

祝賀文

La creación del “Center for Latin American Economy and Trade Studies”: Lazos académicos para fortalecer la relación entre Taiwan y América Latina.

Deseo felicitar al Chihlee Institute of Technology, por la reciente creación del “Center for Latin American Economy and Trade Studies”.

La creación del Centro, es una importante iniciativa que fortalece los lazos entre Taiwan y los países de América Latina, y que será de gran valor para los estudios académicos de la región.

Taiwan es un país que siempre ha tenido una importante presencia en América Latina, a través de sus Embajadas, Oficinas Culturales y Agregados Militares quienes siempre se han mostrados reocupados por lograr mayores vínculos de entendimiento entre los países, y han impulsado un gran esfuerzo de cooperación.

La creación del “Center for Latin American Economy and Trade Studies”, viene a cubrir un trascendental espacio en la relación Asia - América Latina, puesto que no hay muchas instituciones que trabajen en este ámbito de estudios, y por ello es que las posibilidades que se abren son extraordinarias.

Hay mucho trabajo por hacer, pero habrán grandes satisfacciones en esta tarea, ya que en el mundo académico todo esfuerzo realizado con honestidad, fe, exactitud y diligencia tendrá por resultado el éxito.

América Latina será favorecida por la posibilidad de contar con los conocimientos y las experiencias de los académicos de un país que es una potencia asiática, y que con esfuerzo, inteligencia, sabiduría y la filosofía de una cultura milenaria, ha sabido superar todos los desafíos de una geopolítica difícil.

La gran capacidad tecnológica, económica, industrial y comercial de Taiwan se proyectará a través de los estudios, y brindarán un ejemplo a seguir en Latinoamérica, región que mucho necesita de sus socios para encontrar los caminos del crecimiento y la prosperidad. A su vez, esta relación permitirá mostrar cuáles son las capacidades y los intereses de los variados países que integran el continente americano, a los que los une un mismo idioma y una cultura común, pero que conforman mosaico de diferencias.

Le envío mis mejores deseos de éxito y buena ventura al “Center for Latin American Economy and Trade Studies” y a todos quienes lo integran, que sus objetivos se cumplan con éxito y se logren sus metas y proyectos, para así lograr un mejor entendimiento entre nuestros pueblos a través del conocimiento académico.

Dr. José Gabriel Paz

致理技術學院國貿系拉丁美洲經貿研究中心顧問

祝賀文

Felicitación

Buenos Aires 26
Noviembre 2010

Deseo felicitar a todos los que hicieron posible la creación del "Center for Latin American Economy and Trade Studies". Esta institución será un vínculo importante para el mutuo entendimiento de países que están en las antípodas, aunque ya no cuenta la distancia sino el conocimiento mutuo y a la vez la interrelación que pueda establecerse. Los países latinoamericanos deben estimular la investigación en el marco de las relaciones internacionales, en especial en temáticas sobre economía, política y cuestiones sociales, así como otros aspectos vinculados a intereses globales siendo este Centro un punto de referencia para los conceptos vertidos anteriormente

Anhelo que el "Center for Latin American Economy and Trade Studies", posibilite una relación fructífera con otras instituciones similares de carácter académico tanto en lo privado como en lo oficial lo que será de un valor inigualable.

La posibilidad de establecer un foro permanente de interacción de ideas acarreará un beneficio mutuo importante, posibilitando difundir los resultados de los trabajos que realicen destacados especialistas.

Nuevamente expreso mis congratulaciones y deseo que éxito acompañe el futuro derrotero del 'Center for Latin American Economy and Trade Studies'.

Liliana García Daris

致理技術學院國貿系拉丁美洲經貿研究中心顧問

主題專文(拉美獨立 200 週年)

從華盛頓共識看拉丁美洲經濟發展問題

楊吉林，長庚大學語文中心主任/
拉丁美洲經貿研究中心研究員

摘要

近一百年來，拉丁美洲經濟發展歷經三種基本模式：農礦產品原料輸出、進口替代策略、新自由主義。1980 年代起拉美國家開始採行新自由主義經濟主義，此模式強調市場機能否定政府干預，主張財政紀律限制預算，倡導貿易自由化與產業民營化，建議取消各種管制並確保財產權。到了 80 年代末期，以新自由主義為內涵的華盛頓共識遭致各方批評，拉美國家甚至稱這段經驗為迷失的十年。90 年代起國際金融機構開始修正華盛頓共識而推出後華盛頓共識，但後者仍以歐美經濟發展經驗與理論為骨幹，因此拉美國家中不乏批判與抱怨之聲，雖然目前沒有其他經濟理論模式可以取代新自由主義，但拉美國家經濟理論上的確需要考量自身條件，尋找出最適合本身國情的經濟發展策略。

一、前言

拉丁美洲國家從獨立至今約 200 年，其經濟發展史可簡化為這些國家在資本主義世界中不斷尋求發展建設與國家獨立的奮鬥歷程，其間經歷過三種基本經濟模式：(1)原物料輸出；(2)進口替代(Import Substitution Industrialization)；(3)新自由主義(Neo-liberalism)。由於緊鄰世界超強美國，拉美國家的經濟發展備受美國資本主義的控制與影響，從門羅主義開始，美國就視拉丁美洲為其勢力範圍。美國門羅總統於 1823 年宣布將西半球美洲新世界納入美國的勢力範圍，宣稱美國的民主政治與歐洲君主制度大不相同，因此不希望歐洲列強干預拉丁美洲事務，以免危及美國本身。美國此舉意在填補西班牙在拉丁美洲所留下的權力真空，並且將歐洲列強勢力排除於拉丁美洲。美國的舉措表面上是幫助拉美國家抵抗歐洲強權，但骨子裡不認為這些拉丁國家可以獨立自主發展經濟。基於擴大美國勢力範圍與經濟利益的考量，美國在二次大戰後利用布列敦森林體系組織(Bretton Woods institutions)推行所謂的新自由主義經濟改革。鑑於長期受到美國經濟的轄制與影響，拉美國家從 1990 年代末期開始出現左傾趨勢，這是拉美國家對新自由主義經濟模式所做出的反應。

本文主要是討論新自由主義主導拉美經濟發展的概要歷程與變化，其中將分別討論華盛頓共識(Washington Consensus)與後華盛頓共識(Post Washington Consensus)對拉美國家所造成的影響與爭議。為了解拉美經濟發展的困境與爭議，本文首先將簡略介紹該地區的經濟發展模式變化，接著探討華盛頓共識所主導的經濟改革成效與挫敗，最後則討論後華盛頓共識的路線內涵與爭議。

二、拉丁美洲經濟發展模式回顧

從十九世紀初獨立運動開始一直到兩次大戰期間，農礦產輸出是拉丁美洲經濟發展的基本模式，當時經濟發展動力主要是靠國外市場。早自殖民地時代，拉美地區就是西方殖民國家的原物料來源地，而為了保護自身工業利益，西方國家基本上禁止在拉美地區發展工業。在西方國家資本主義的強力控制與主導下，該地區工業發展一直是國際體系生產分工中的弱勢，拉美國家往往成為核心資本國家原物料的來源以及工業產品的輸出地。在此階段，拉美國家經濟發展成為雙軌式：原物料輸出的產業因為是由西方資本與技術主導得以持續現代化，而滿足內需的傳統產業因為欠缺資本與技術以致缺乏競爭力而長期處於落後狀況。西方國

家所輸入的工商業產品主要是由拉美國家的上流階層與菁英分子所消費，這些菁英分子往往與西方資本主義結合壟斷國內產業的發展。¹由於產業發展受限以及土地集中與政治父權主義傳統，拉丁美洲在經濟發展過程中始終難以出現類似歐美國家的強大中產階級，以致經濟與政治權力為少數地主與菁英份子所掌握。在整個十九世紀，經濟所得的懸殊差距使得拉丁美洲的民主政治徒有共和之名，每當統治階層的利益受到威脅時，他們就利用軍隊或是外國勢力的干預來壓制一般民眾。²由於缺乏民主政治或是廉能有力的領導，拉美國家過去對於教育以及公共衛生的投資都極為偏低，這也造成了長期經濟發展上的惡性循環，以致無法脫離外國資本勢力的掌控與擺佈。針對這種依賴外國市場與受到外國資本控制的情勢，拉美國家在 1930 年代左右開始改弦易轍，企圖開拓另外一種經濟發展模式。

1930 年代的經濟大蕭條讓拉美國家經濟飽嚙依賴外國市場之苦，特別是原物料出口多集中於少數項目。在二十世紀初，大多數國家單一原物料的輸出就超過全部輸出值的 50%。即使情況較好的阿根廷與秘魯，其單一輸出項目也占了全體輸出的 25%。1913 年時，阿根廷的小麥與玉米兩項農產品的輸出就占總輸出值的 50% 左右。³為了擺脫農礦產品輸出的收益不足支付工業產品輸入的困境，同時也為了改變拉美國家在國際產業分工中的弱勢角色，二次大戰後，拉美國家就已轉向採取進口替代策略。進口替代策略基本上就是「向內」發展，希望在面對國際體系核心國家的控制與影響中尋求更多的自主權。進口替代策略基本上就是將需要進口的工業產品改由國內製造，從較為簡單的消費品如紡織、飲料等做起，慢慢保護發展較為精密的工業。因此進口替代策略有三個主要面向：保護主義，政府干預以及引進外資。這個策略最主要的特色就是政府扮演積極的角色，透過設立關稅障礙與政府補貼來促進國內工業發展。政府一方面介入生產事業，另一方面也透過總體經濟措施來導引經濟發展。如此一來，政府在國家經濟發展中的角色變得極為吃重，也讓國內工業視政府補貼為常態定規，因此貪污腐敗與政府赤字隨之而來。⁴

進口替代策略在拉美政府的大力主導下，一時之間也算頗有成效，在 60 及 70 年代期間拉美國家的經濟成長率也大致能夠長期維持在 3% 上下。⁵但進口替代策略的最大問題在於工業欠缺效率，也沒有研發與開拓市場的企業精神。在初期，拉美國家是靠國內資金發展輕工業，但之後為了製造耐久財商品(電器品、汽車等)，則開始依賴外資，特別是美國資本，也就是和美國的跨國企業合作。這樣的模式很快就發生了種種弊端：因為是內銷為主，遂產生官商連結腐敗的問題，而與跨國企業合作時技術轉移也不成功。資金上，從起初的外國資金投資，慢慢就演變為借貸外債。鑑於政府介入與扮演重要角色，進口替代策略甚至被稱為「政府扶植資本主義」(state-assisted-capitalism)。到了 70 年代末期，進口替代策略所引發的問題逐漸無法延宕忽視，尤其是在 80 年代初期油價高漲的衝擊下引發外債危機。在接續的 80 年代中，拉美國家遭遇經濟大倒退。平均國民生產毛額(GDP per capita)不升反降，1991 年的 per capita 比 1980 的還少 8%，而許多國家的實質工

¹ Celso Furtado, *La economía latinoamericana Formacion historica y problemas contemporaneos* (Buenos Aires, Argentina: siglo veintiuno editors, 2001), p.58-67.

² David Ferranti, Guillermo Perry, H.G. Ferreira & Michael Walton, *Desigualdad en America Latina* (Washington D.C.: World Bank, 2003), pp.100-101.

³ Victor Bulmer Thomas, *La historia economica de America Latina desde la Independencia (Mexico: Fondo de Cultura economica, 2003)*, pp. 46-57.

⁴ Neng Liang, "Beyond import substitution and export promotion: A new typology of trade strategies," *Journal of Development Studies*, Vol.28, No.3 (April 1992), pp. 447-473.

⁵ Ian Roxborough, "Neo-liberalism in Latin America: Limits and alternatives," *Third World Quarterly*, Vol.13, No.3 (1992), p. 421.

資在這些年中也甚至降低高達 50%。⁶面臨這種困境，智利、阿根廷這些軍事威權體制國家率先放棄進口替代策略，接著在 80 年代中其他拉美國家也都陸續放棄這種國家發展主義。⁷在此同時，拉美國家為了處理外債危機不得不求助於國際金融機構(International financial institutions)，也就是國際貨幣基金會(IMF)與世界銀行。國際金融組織則要求拉美國家必須接受其政策指導才同意給予金援，自此拉美國家開始嘗試另一種嶄新的經濟發展模式：新自由主義。事實上，拉美國家一方面受外債所迫，另一方面也是對以往的本土經濟發展模式失去信心，大約從 1985 年起陸續接受美國的政策指導並實施民營化政策，這些政策稍後被稱之為華盛頓共識。

三、華盛頓共識的成敗爭議

基於進口替代策略強調政府介入市場運作，以關稅手段保護國內產業，並依賴外資發展國內產業，當外債危機爆發後，國內資金迅速外流，以致拉美國家經濟雪上加霜，整個 80 年代經常被稱為「迷失的十年」。國際貨幣基金會及世界銀行在提供拉美國家貸款的同時就要求其採行自由市場經濟政策，一方面減少政府對經濟的干預，另一方面則要求減少財政支出。80 年代開始英美兩國領導人都力行新自由主義經濟政策：1979 年英國希契爾夫人上台，1980 年美國雷根當選。兩人都接受凱因斯理論所主張的由政府透過貨幣供給來導引經濟，而是支持強調自由市場機制的新自由主義。拉美國家在外債高築急需外匯的情況下不得不向 IMF 貸款，以致造成後者對這些國家享有史無前例的經濟政策影響力。到了 80 年代末期新自由主義幾乎已成為拉丁美洲國家所共同依循的經濟政策。1989 年在華府由國際貨幣基金會主辦的研討會中，John Williamson 歸納出十點新自由經濟改革原則，這些原則是美國政府與國會以及國際貨幣基金會、世界銀行、美國智庫等組織機構對開發中國家經濟危機的解決方案與共識，Williamson 稱之為「華盛頓共識」。

Williamson 認為華盛頓共識可歸納為十項政策工具，其本身並非目標或結果。這十項原則包括：強化財政紀律、減低赤字；減少公共支出、降低補貼；推動稅改、擴大稅基；利率自由化、避免資金外移；匯率自由化但應以促進出口為考量；貿易自由化、強調出口導向與開放國內市場；開放外資直接投資；國營事業民營化提升效率；法規鬆綁（如資金進出管制、價格管制、進口管制等）；保障私有財產。⁸由於拉美國家在 80 年代正遭逢大幅財政赤字與物價飆漲，因此強化財政紀律被列為經濟改革中首要任務。接著就是進行經濟結構性改革藉以恢復市場機能，其中特別是消除各種政策性的補貼或是關稅障礙，以期讓市場來決定資源的最佳分配。在總體經濟結構改革方面則強調外銷產業，希望藉著外銷帶動經濟發展，政府應該鼓勵民間產業向外開發市場，而不是干預分配國內市場。這種思維中，政府被視為是問題的原因，不是問題的解答，而拉美政府的腐敗污名可說是最明顯的註腳。Williamson 認為華盛頓共識是當時各方所共同接受的藥方，並不是全盤接受新自由主義的指導。⁹但有拉丁美洲的經濟學者認為華盛頓共識不僅僅是美國政府、國際金融組織以及智庫學界單方面的共識，它更是美國資本家勢力與拉美國家統治菁英集團間的政治妥協。這項妥協充分展現在美國、加拿大與墨西哥之間所簽訂的「北美自由貿易協定」，因為美國的跨國公司與墨西哥的寡

⁶ Ibid., p.422.

⁷ David Rock, "Racking Argentina," *New Left Review*, 17 (Sept/Oct. 2002), pp.55-86.

⁸ John Williamson, "What Washington Means by Policy Reform," Chapter 2 in John Williamson ed., *Latin American Adjustment: How Much Has Happened* (Washington D.C.: Institute for International Politics, 1990).

⁹ Adama Gaye, "'The Washington Consensus' will survive," *New African* (July 2009), pp.64-65.

頭獨占企業是這項條約的最大受益人。¹⁰因此批評者認為華盛頓共識的經濟思維未能重視拉美國家貧富差距懸殊的問題，在過度強調市場自由化的同時，幾乎是開工業化的倒車，將拉美國家再次帶回向美國輸出農礦原料的老路上。

從 1980 年代初期至 90 年代中期，世界銀行與國際貨幣基金會確實秉持華盛頓共識的原則來協助拉美國家推動經濟改革，譬如 1989 年美國財政部長布萊迪 (Nicholas Brady) 針對外債高築且無力償還的國家提出紓困計畫。這計畫要求借貸國必須以公債抵貸款，進而開放國內市場吸引外資，另一方面則是要求減少財政赤字，同意要求的國家就減免其外債。大體而言，布萊迪計畫算是相當成功。雖然學者對於華盛頓共識的評價不一，但多數論者認為華盛頓共識並非真正全面性的共識，其執行落實程度也差距頗大，並非所有拉美國家都完全遵照而行，而拉美國家的經濟表現在這段期間也仍是起伏不定。阿根廷梅南總統 (Carlos Menem) 在 1989-93 年間透過國營事業民營化手段暫時解決外債高築問題，國際跨國公司也紛紛購買阿國債券插足民營化公司，梅南得以藉著外資湧入而在相當程度上控制住阿根廷國內的通貨膨脹。但由於阿根廷外銷產業競爭力未能發展健全，因此當外資一旦撤出時，國內經濟困境立即出現。墨西哥在 1994 年時就是遇上這樣的問題，外資投入造成墨幣升值，但外銷競爭力不足以致經濟數據欠佳，外資隨之撤出進而導致墨幣大幅貶值，在墨西哥無力償還外債的狀況下，美國政府不得不出面集資 500 億美金解決問題。¹¹這兩個例子分別為華盛頓共識的支持者與批評者都提供了辯論材料，前者認為華盛頓共識未落實，也就是各項經濟改革政策並為完全實施。¹²批判者則認為華盛頓共識由上而下的作法欠缺國內共識與配套措施，在 1990 年代末期的經濟危機中充分顯示這些政策無效，也導致許多拉美國家開始左傾。¹³

當 Williamson 歸納出「華盛頓共識」這名詞時，這些共識原則的主要目的是希望將拉美的經濟發展模式由內向、保護主義甚至是工會主義與社團主義 (corporatism) 改造為出口導向、自由市場競爭與講究財政紀律。在這樣的前提下，拉美政府是要轉變功能與角色，將過去由政府提供的服務與資源民營化，政府將儘量不干預市場、不影響商品價格。不過在國際金融機構的主導下，民營化與自由化等措施對工會組織及原有的福利政策造成衝擊，如此一來使得新自由主義經濟受到基層民眾的質疑，認為華盛頓共識就是由華府遙控拉美經濟的政策，於是就變成了政治問題。特別是自由主義經濟無法解決拉美普遍存在的貧窮問題時，美國就成了拉美左派政治勢力最容易的標靶。不過當國際貨幣基金會與世界銀行提供了拉美國家數百億美金的貸款援助後，的確見到相當的成效。以巴西而言，在 80 年代及 90 年代初期經歷過破紀錄的通貨膨脹，在 1993 年其通貨膨脹率更高達 2500%。但在國際貨幣基金會的指導與援助下，從 1994 年起大約維持在 10% 以下。然而拉美國家至今仍有一億以上的貧窮人口過著一天不到兩塊美金的生活，甚至比 1990 時的貧窮人口還多出 3 百萬。以玻利維亞為例，自 1980 年代中期實

¹⁰ Arturo Guillen R., "Modelos de Desarrollo y Estrategia Alternativas en America Latina," en E. Correa, J. Deniz y A. Palazuelos coordinadores *América Latina y Desarrollo Económico*. Editorial Akal, Madrid, 2008.
http://www.centrocelsofurtado.org.br/adm/enviadas/doc/17_20070501225608.pdf

¹¹ Duncan Green, "Latin America: neoliberal failure and the search for alternatives," *Third World Quarterly*, Vol.17, No.1 (1996), pp.109-122.

¹² John Williamson 在他編輯的書中指出「華盛頓共識」之所以成效不盡理想，乃是因為拉美經濟改革並未徹底執行共識的原則。Pedro-Pablo Kuczynski and John Williamson eds., *After the Washington Consensus: Restoring Growth and Reform in Latin America* (Washington DC: Institute for International Economics, 2003).

¹³ Carol Wise and Riordan Roett eds., *Post-stabilization Politics in Latin America: Competition, Transition, Collapse* (Washington DC: Brookings Institution Press, 2003).

施新自由主義經濟改革至今仍將近有三之二的人口被歸類於窮人等級。¹⁴這就說明了為何拉美國家在 1990 年代中期以後開始左傾，而且反美往往成為最能吸引選票的口號。

有學者指出雖然拉美國家經歷過進口替代策略模式的失敗，但如今仍有左傾現象，這意味著代表新自由主義的華盛頓共識並未在該地區取得完全的主流地位，所以拉美的政治領袖們仍在經濟發展與政治權力問題間尋求平衡點，也就是希望在新自由主義之外尋求其他可行途徑。¹⁵拉美左派對於華盛頓共識背後的新自由主義經濟思維從一開始就不斷批判，到了 1990 年代末期，華府的國際金融機構也開始承認從經濟發展、降低貧窮以及減少貧富差距等幾個主要指標來看，華盛頓共識並沒有達到預期成果。這其中最重要的自省聲音來自於 Joseph Stiglitz，他曾是 1996-2000 年間世界銀行的首席經濟學家，他對華盛頓共識的批評往往被稱為是後華盛頓共識的開始。

四、後華盛頓共識的興起與分歧

Stiglitz 是 2001 年經濟學諾貝爾獎得主，他從 90 年代中期就不斷指出華盛頓共識在推動多年後有諸多缺點。首先他認為 IMF 在指導開發中國家制定經濟發展政策時往往忽略個別國家的特殊條件狀況並欠缺配套措施。譬如：貿易自由化策若碰上高利率就必然造成高失業率；金融市場開放若沒有合適的管理機制與架構就必然造成經濟不穩定；民營化政策若缺乏開放競爭性的政策與監督就必導致壟斷弊端，而物價必定跟著上漲。其次，在貸款援助方面，國際金融機構往往偏重短期穩定經濟情勢的貸款，這並不符合拉美國家長期經濟發展利益與需求。¹⁶另外，Stiglitz 特別強調自由市場的功能並非絕對有效，而政府的干預是無可避免的，如果政策得宜的話市場干預也往往是有利的，這與華盛頓共識的觀念有著相當程度的差異。他也認為華盛頓共識對於市場功能與運作認識不夠，單單強調低通貨膨脹無法掌握經濟發展，還必須有上述的金融管理機制、開放競爭政策等配套措施。基於對市場功能了解增加，Stiglitz 主張開發中國家經濟改革目標必須是多元化的，如此才能達到穩定持續的發展。這些多元化的目標包括：經濟發展的永續經營、經濟發展的財富平均以及發展民主政治。¹⁷最後，Stiglitz 將華盛頓共識歸納為三大概念：穩定的總體經濟、經濟自由化(低關稅與市場鬆綁)、產業民營化。Stiglitz 認為這些改革概念雖然基本上都是按照拉美國家的經驗發展出來，但顯得過於將問題簡化，反倒是中國未全然遵行華盛頓共識卻有驚人的經濟穩定成長。¹⁸因此 Stiglitz 相當看重東亞經驗，經常強調在 1997 年亞洲金融風暴中，除了印尼之外，其他國家都能迅速回復正常，他認為這就是正確的政策所產生經濟發展的結果。

1999 年前世界銀行總裁 James Wolfensohn 提出「全面發展架構」(The Comprehensive Development Framework, CDF)，這個計畫的核心構想與目標就是要減少貧窮。CDF 強調在經濟發展過程中所有的發展因素都相互依賴，因此必須採

¹⁴ David J. Lynch, "Anger over free-market reforms fuels leftward swing in Latin America," *USA Today*, September 2, 2006, p.1b.

¹⁵ Juan Pablo Luna & Fernando Filgueira, "The Left Turns as Multiple Paradigmatic Crises," *Third World Quarterly*, Vol.30, No.2 (2009), pp.371-395.

¹⁶ Joseph Stiglitz, *Globalization and its Discontent* (New York: W.W. Norton, 2002), p.84.

¹⁷ Joseph Stiglitz, "More Instruments and Broader Goals: Moving toward the Post-Washington Consensus," WIDER Annual Lecture, The World Bank Group, Helsinki, Finland, Jan. 7, 1998.

¹⁸ "Unraveling the Washington Consensus, An Interview with Joseph Stiglitz," *Multinational Monitor*, April, 2000, pp.13-21.

取一種整體性的策略，而需要注意的層面包括：社會、結構、人文、經濟、環境以及財政等因素。經濟改革必須由當事國來主導，並非一味地聽命於國際金融機構的專家們。¹⁹再者，世界銀行與國際貨幣基金會在CDF中提出「減少貧窮策略報告」(Poverty Reduction Strategy Papers, PRSP)的做法，針對每一個受援國提出個案討論報告。其重點是一方面重視貧窮問題，另一方面則強調報告書的內容應由受援國依自身國家情形來擬定，並由受援國與國際金融組織合作推動經濟改革。在此，後華盛頓共識強調當事國擁有改革計畫，而非由國際金融機構主導。PRSP的內容基本上就是國際金融機構對受援國經濟改革的計畫書，儘管不強調主導權，但國際金融機構仍具有最後裁決權。²⁰國際金融機構也透過PRSP修正了華盛頓共識的缺點。

華盛頓共識在拉美實施的結果中最受詬病的就是貧窮問題，雖然華盛共識在起初不無成效，也將通貨膨脹問題控制在可以忍受的範圍內，但所付上的社會成本過高，因而飽受一些拉美國家社群團體(civic society)批評。Stiglitz也批評國際金融機構的政策中未重視窮人的保障，沒有建立社會安全網。世界銀行在 1990 年代就已經開始注意拉美國家的貧窮問題，它比國際貨幣基金會更早開始修正經濟改革的理論與路線，並且參考東亞經驗後指出政府在這問題上要扮演較為積極的角色。經由世界銀行的帶動，國際貨幣基金會也隨之開始注意貧窮問題，特別是經過 1999 年西雅圖反全球化衝突後，國際金融機構的後華盛頓共識逐漸成形，從經濟理論角度而言，這代表著強調自由市場的新自由主義與強調貨幣供給的凱因斯理論兩者間的妥協。國際金融機構不再只注意經濟成長與效率問題，也同時注意經濟成長中所伴隨而來的高失業率、貧窮與貧富差異等社會問題。²¹此外，世界銀行 2002 年所公布的PRSP *Sourcebook*中也特別提到在外援減債金額中一定要顧及公共衛生及教育方面的支出，如此可以減輕窮人的痛苦並顧及中長程的經濟發展需求，國民健康與教育是發展經濟不可或缺的重要因素。

在貧窮問題之外，後華盛頓共識與華盛頓共識的另一個顯著差異就是民主政治的議題。後華盛頓共識除了認知政府在經濟發展中扮演著重要角色，更強調政府運作透明化與負責任。早先華盛頓共識過於注意市場自由化，反對政府干預市場機能，甚至忽略了民主機制對於經濟改革的重要性。但貪腐原本就是拉美政治的長期問題，因此唯有依靠法令制度(institutions)與民主機制才能促使政府發揮功能。後華盛頓共識不否定市場機能的重要性，也仍然主張自由化的價值，但是它強化了政府的角色與責任，政府對於金融體系的管理，尤其是要注意資金不足的銀行容易引發金融危機。整體而言，後華盛頓共識比先前政策精緻，一方面注意財富分配與貧窮問題，另一方面也呼籲鼓勵社群團體參與經濟改革，這部分缺失在過去飽受批評。後華盛頓共識強調不再單單從已開發國家角度看拉美國家經濟問題，但批評者仍認為這還是相對性的問題。對許多非政府組織、聯合國機構以及已開發國家的援助機構而言，後華盛頓共識仍然是自由市場導向，過於主張短期迅速修正受援國的財政赤字而忽略了社會人道層面的問題。

近十年來拉美地區的經濟在後華盛頓共識的帶領與美國的援助下的確有所進步，但從一些國家的左傾趨勢看來，即令是修正後的後華盛頓共識仍未能獲得拉美地區人民的普遍信任，換言之，強調市場機能與自由貿易的新自由主義尚無法成為經濟發展模式的優勢典範(the dominant paradigm)。依據世界銀行與國際貨

¹⁹ Arne Ruckert, "Towards an Inclusive-Neoliberal Regime of Development: From the Washington to the Post-Washington Consensus," *Labour, Capital and Society*, Vol.19, No.1 (2006), pp.35-67.

²⁰ Andrew Sumner, "In Search of the Post-Washington (Dis)consensus: the 'missing' content of PRSPs," *Third World Quarterly*, Vol.27, No.8 (2006), pp.1401-1412.

²¹ World Bank, *World Development Report 1997: The State in a Changing World* (New York: Oxford University Press, 1997).

幣基金會的調查，在 2002-08 年間，拉美地區的貧窮問題明顯改善，貧窮率從 45.4% 降為 32.5%。即令遭遇 2008 年開始的全球金融危機，拉美地區並未如以往般立即陷入外債或是通貨膨脹災難。²²但是委內瑞拉、玻利維亞、阿根廷、烏拉圭等國家的左派勢力上升，拉美學界不乏聲音批評美國主導的經濟發展政策是有助於富國。整體而言，新自由主義的經濟路線並未遭遇真正的挑戰，即使左派聲勢很大的巴西依然是走自由市場與貿易路線，但拉美國家對於美國的霸權與強勢主導卻頗有怨言。譬如，2006 年墨西哥前外長 Jorge Casteneda 即曾表示經過 15 年的自由市場改革以及跟隨美國式的深化民主，拉美國家已經開始反彈左轉。²³由此可知，即使後華盛頓共識已修正了華盛頓共識中的諸多缺點，但自由市場經濟始終無法消除日益擴大的貧富差距，再加上反經濟全球化聲浪不斷，這使得拉丁美洲在近期内很難完全服膺新自由主義經濟發展模式，而拉美國家與美國或是國際金融機構間的隔閡與齟齬也會持續下去。

五、結論

拉美經濟發展模式變遷，由出口農礦產品，轉為進口替代策略，再轉為市場導向的新自由主義模式，這期間除了外部經濟因素與干預外，拉美國家本身內部的政治經濟因素更是變遷的潛在主因。拉美國家過去長期由政府或少數財團、富人掌握大部分資源，政府扶持資本主義或是社團主義所養成的政治文化與新自由主義所需要的資本主義自由民主文化不無杆格。因此當經濟改革發展不如預期時，窮人必然反彈，反對依賴或受制於美國的政治力量隨之崛起。冷戰結束後，美國成為唯一超強國家，而美國所服膺的新自由主義在布列敦森林機構，也就是國際貨幣基金與世界銀行的推動下向拉丁美洲促銷。但無論華盛頓共識或是後華盛頓共識，基本上都是建立在新自由主義的架構上，主張以自由市場機制主導經濟發展。華盛頓共識對通膨控制有所成效，但貧窮問題卻乏善可陳。後華盛頓共識特別強調解決貧窮問題，也同時注意到整體社會的均衡發展，尤其是教育與公共衛生方面的投資。即令後華頓共識已盡力注意到受援國家的個別狀況，但整體而言，新自由主義經濟思維在拉美推行的結果不盡理想。新自由主義對於消滅貧窮與貧富差距並無有效處方，而其一貫思維是當經濟發展順利時，貧窮問題會自然解決，也就是雷根主政時所謂的「垂滴經濟」(trickle down economy)。由華盛頓共識在拉美實施的結果看來，雖然目前沒有其他典範(paradigm)可以取代自由市場經濟或是新自由主義發展模式，但拉美國家必須多了解本身各種情況，訂出適合本身情況的經濟發展策略。拉美國家不需套用歐美的經濟發展理論，但必須解決自身長期以來的貪污問題，這恐怕需要政治人物與人民共同的醒悟與努力。

²² 貧窮率是指每人每天生活支出不足 4 美元。Duncan Currie, "Not Your Father's Latin America," *National Review*, August 10, 2009, pp.24-26.

²³ Kathleen S. Bailey and Robert M. McNab, "The Washington Consensus and Latin America's Left Turn: Has U.S. National Security Suffered as a Result?" *Security and Defense Studies Review*, Vol.8 (Summer 2008), pp.1-21.

拉美新聞現場

LA OPERACIÓN SAN LORENZO: UN RESCATE “A LA CHILENA”

Ariel Álvarez Rubio 智利國家政治與戰略研究學院教務長
致理技術學院國貿系拉丁美洲經貿研究中心顧問

Introducción

Luego de 69 días de angustia, 33 mineros chilenos fueron rescatados desde una profundidad cercana a los 700 metros, lo cual pudo ser observado gracias a una transmisión televisiva que se convirtió en un hito mundial de las comunicaciones. Gracias a la televisión, no tan sólo en Chile si no que en el mundo entero se pudo festejar el exitoso rescate de los mineros atrapados bajo el desierto de Atacama.

El plazo de 48 horas para sacar a los mineros se redujo a menos de 24 horas, gracias a la habilidad de los rescatistas, lo que puede ser demostrado, entre otros aspectos, por el tiempo empleado para el ascenso de los rescatados, el cual disminuyó de 16 minutos para el primer ascenso a tan solo 9 minutos para el último ascenso.

Sin embargo, no todo el mérito de este rescate perfecto puede ser atribuido a los 6 rescatistas que tuvieron la misión de descender a las profundidades de la mina San José. En realidad, el éxito se pudo lograr mediante una operación denominada “Operación San Lorenzo”¹, en la cual trabajaron numerosas personas pertenecientes al gobierno, a empresas mineras, a contratistas de la gran minería y a diversas organizaciones de rescate, situación que tuvo una gran cobertura mediática.

Por ejemplo, es en este contexto que Francesc Pujols² nos señala que “*el impacto mediático del rescate de los 33 mineros de la mina San José de Copiapó, superó al del terremoto de magnitud 8,8 ocurrido en Chile durante el presente año*”³, llegando incluso a considerar que este rescate sería “*el evento reciente en la historia de Chile con mayor repercusión mundial*”⁴.

En un sentido similar el Washington Post, ha destacado que “*el rescate de los mineros de Chile después de 69 días fue una historia apasionante en muchos de sus aspectos, desde el drama de los hombres atrapados bajo tierra a la ansiedad de sus familias a la espera de la operación de rescate precaria pero exitosa en última instancia*”⁵. Este mismo medio agrega que “*Chile que abrazado el libre mercado y el*

¹ La Operación San Lorenzo reúne todas las acciones y actividades destinadas al rescate de los 33 mineros atrapados al interior de la mina San José. Dentro de sus eventos más importantes se encuentra el sondeo, las perforaciones, la inserción de rescatistas y el rescate de los mineros. Recibe su nombre del patrono de la minería en Chile.

² Francesc Pujols es un profesor de economía de la Universidad de Navarra, que destaca por sus estudios de impacto mediático en los cuales utiliza una metodología de análisis del Centro de Medios, Reputación e Intangibles (MRI) de dicha Institución.

³ Diario El Mercurio; “Impacto mediático del rescate minero superó al del terremoto”, Santiago, Chile, edición del 19 de Octubre de 2010, página C4.

⁴ Ibídem.

⁵ Diario Washington Post; “Chile mine rescue”, Washington D.C., U.S.A., 13 de Octubre de

libre comercio, ha crecido dos veces más rápido en las últimas dos décadas y se ha convertido en una nación más rica y más competitiva en los mercados mundiales”⁶. Por otra parte, en el mismo artículo se expresa que “gracias a la apertura de Chile al mundo y a la aceptación de la iniciativa empresarial, fue capaz de implementar efectivamente las tecnologías de vanguardia”⁷.

Dentro de las tecnologías de vanguardia utilizadas, se argumenta que gran parte del éxito del rescate se debe entre otros aspectos a la existencia de teléfonos móviles especiales traídos desde Corea, cable flexible de fibra óptica obtenido en Alemania y el asesoramiento de la NASA en la construcción de una cápsula de rescate. Como otro hecho importante, también se resalta que una empresa minera privada con inversores japoneses y británicos fueron capaces de gestionar el empleo de equipos de perforación de fabricación estadounidense y brocas que lograron penetrar a través de la roca en un tiempo récord.

El rescate de los mineros fue cubierto por más de 750 periodistas que viajaron al desierto de Atacama desde prácticamente todo el mundo, para observar estupefactos como luego de 69 días, los 33 hombres atrapados bajo tierra, pudieron salir hacia la superficie, uno por uno, en un rescate que ha sido celebrado en todo el mundo.

El mismo Washington Post resalta que *“cientos de millones de televidentes en todo el mundo vieron como una cámara subterránea captó las imágenes de cada minero al entrar en la cápsula para el viaje que les permitiría continuar viviendo”⁸.*

Ahora bien, una vez concluido el rescate, es necesario reconocer que el esfuerzo de este rescate fue planificado en forma ejemplar por un equipo de ingenieros chilenos, los cuales entre otras cosas diseñaron una cápsula de rescate construida con el apoyo de nuestra industria nacional; incluso se pudo contar con el inigualable apoyo de un técnico estadounidense, experto en perforaciones quién se encontraba laborando junto al ejército norteamericano en Afganistán.

Lo cierto es que Chile ha ganado mucho a través del rescate minero, y en este sentido el PhD John Cobin⁹, ha señalado que *“según los peritos de Wall Street, el valor de la publicidad otorgada por todos los medios se estima que llegó a los USD \$ 2 mil millones; esta cifra indicaría un muy buen rendimiento para los USD \$ 20 millones invertidos en el rescate y ahora Chile puede cosechar los beneficios”¹⁰*; por otra parte, y según este mismo académico de la Universidad Andrés Bello, *“el pronóstico actual para el producto interno bruto es que crecería entre 5 % a 6,5 % anual hasta 2013, y*

2010.

⁶ *Ibídem.*

⁷ *Ibídem.*

⁸ *Ibídem.*

⁹ El PhD John Cobin es académico de la Facultad de Economía y Negocios de la Universidad Andrés Bello.

¹⁰ Cobin, John; “Rescate y alza del PIB”, *Diario El Mercurio* (Cuerpo A “Opinión”, “Cartas”, Santiago, Chile, 19 de Octubre de 2010.

que una gran parte del crecimiento se plantará en un fuerte aumento en inversión, que podría llegar al 30 % del PIB en 2011”¹¹.

Se podría suponer que a causa de la fama recibida por nuestros mineros, Chile se ha transformado en un destacado blanco de oportunidad para los inversionistas mundiales. Sin embargo, es necesario aclarar que desde antes de los sucesos relacionados con el rescate, Chile era ya un país portador de una buena fama derivado ello de su bajo índice de corrupción, de su fuerte compromiso por mantener los derechos de propiedad, de su relativa riqueza con un estándar de vida de Primer Mundo y de sus exportaciones (las que son altamente deseadas en diferentes lugares del mundo).

En realidad, según mi opinión lo nuevo que Chile ha presentado ante el mundo, es una imagen de liderazgo en la organización estatal que le ha permitido enfrentar una grave situación de crisis, lo cual se ha optimizado gracias a la labor destacable y efectiva tanto de los afectados por la tragedia como de los encargados de lograr una solución exitosa.

Es en este aspecto, donde considero pertinente destacar lo que señala Francisco Aracena¹², en el sentido de que *“fuimos capaces de realizar una obra de ingeniería de rescate tan bien planificada, que se obtuvo un resultado que no solo demostró a los chilenos sino que al mundo entero el alto grado de profesionalismo de la ingeniería nacional, la cual en este rescate fue liderada a la perfección por André Sougarret”¹³.*

Posterior al rescate se ha discutido el tema desde múltiples puntos de vista; los debates más simplistas se han referido a tratar de determinar quién o quienes merecen el apelativo de héroes en esta situación y en este contexto las preguntas han sido ¿se puede otorgar la categoría de héroes a los mineros enfrentados a esta crisis? ¿los 33 mineros chilenos poseen un perfil de héroes o por el contrario sólo se trata de seres humanos luchando por sobrevivir? ¿los verdaderos héroes son los rescatistas o simplemente son especialistas que hicieron bien su trabajo?

Habiendo transcurrido ya más de un mes desde ocurrido el rescate, aparecen todo tipo de polémicas mediáticas y propias de la farándula, donde podemos encontrar incluso testimonios como el del minero Yonni Barrios, donde el citado rescatado señala que *“no necesitábamos un rescatista...nosotros queríamos salir luego...que mandaran tanto rescatista era solamente para demorar las cosas”¹⁴*, lo cual viene a demostrar la necesidad de hablar cualquier tipo de cosas para justificar un reportaje.

¹¹ *Ibíd.*

¹² Francisco Aracena es el Gerente General de la Asociación de Empresas Consultoras de Ingeniería (AIC).

¹³ Aracena, Francisco; “Lecciones de buena ingeniería”, *Diario El Mercurio* (Cuerpo A “Opinión”, “Cartas”, Santiago, Chile, 19 de Octubre de 2010.

¹⁴ *El Mercurio* Sábado; *El minero que cantaba canciones de amor*, *Diario El mercurio*, N° 634, 13 de noviembre de 2010, página 16.

Un debate más interesante, bajo mi punto de vista se refiere a tratar de comprobar la incidencia que tuvo, por ejemplo, el liderazgo estatal en la resolución del problema; es decir, tratar de identificar si el liderazgo presente en los distintos niveles de decisión puede ser considerado como una especie de receta mágica que ha permitido lograr el éxito en la tarea emprendida y si ello puede ser asociado con alguna teoría de liderazgo determinada.

Es en este aspecto donde creo más interesante enfocar el presente artículo, sobre todo cuando gran parte del éxito logrado, tiene su explicación en el comprometimiento y accionar de un gobierno en general y de su presidente en particular.

Para tal efecto, en primer lugar entregaré una visión global de los hechos ocurridos y luego intentaré dilucidar la importancia del liderazgo estatal como método para enfrentar situaciones límites, tal como lo acontecido en esta emergencia minera.

El derrumbe y los primeros intentos de rescate¹⁵

El día 5 de agosto de 2010, a las 13:40 horas, 33 trabajadores quedan atrapados en el fondo de la mina San José, a 700 metros de profundidad; según expertos, esta emergencia se habría producido por el derrumbe de un bloque rocoso, a 500 metros de profundidad, ocasionado por un alto grado de sobreexplotación del yacimiento de oro y cobre existente en el lugar y por una débil fiscalización de las faenas realizadas en dicha mina. A las 18:00 horas del mismo día, la Minera San Esteban, dueña de la mina, alerta a las autoridades, con lo cual se activa un plan de contingencia con bomberos, rescatistas de empresas mineras y Carabineros, los cuales fracasan en sus intentos de acceder al interior del yacimiento.

El día 6 de Agosto, unas 230 personas trabajan febrilmente para ubicar a los mineros. Llegan al derrumbe, pero no encuentran señas de los atrapados. Surge entonces la hipótesis de que los trabajadores desaparecidos podrían encontrarse en un refugio, ubicado al fondo de la mina, y en donde existirían víveres para abastecerse por espacio de unas 48 horas, según informa Pedro Simunovic, gerente de la mina.

Sin embargo, el 7 de Agosto, un nuevo derrumbe en el ducto de ventilación bloquea a los rescatistas y obliga a cambiar de estrategia, con lo cual a partir de ese momento se decide perforar el cerro con sondas para así intentar ubicar a los 33 mineros.

El Sondaje y la ubicación de los mineros¹⁶

La máquina de sondaje utilizada fue la perforadora P10, la cual fue recomendada por Raúl Dagnino¹⁷, el cual nos señala que *“dado que esta máquina utiliza el método de*

¹⁵ Estos antecedentes han sido extraídos del periódico *El Mercurio* (Cfr. “Los 69 días que han conmovido al mundo”, *El Mercurio* cuerpo C, 13 de Octubre 2010).

¹⁶ Cfr. “Revista Nueva Minería”, en www.nuevamineria.com (última actualización 13 de noviembre de 2010).

¹⁷ Raúl Dagnino, es gerente general de Terraservice y Terracem, dos empresas involucradas tanto en la primera fase para tomar contacto con los mineros como en la segunda de rescate de los mismos. Su empresa es la que logró -en el tercer sondaje perforado-, el primer contacto y la noticia que dio la vuelta al mundo que daba cuenta de la sobrevivencia de los mineros.

*circulación reversa, la perforación se podría realizar bastante rápido pero con el inconveniente de que podría desviarse entre un 5% y 10% en su longitud*¹⁸. Dagnino agrega que para un correcto uso de la P10, se planificó “un trabajo de precisión consistente en medir la desviación de los pozos diariamente, y tomando experiencia de otros métodos de perforación, tales como la perforación dirigida”¹⁹.

Según Dagnino, cuando se desarrollaba el segundo pozo a una profundidad de 504 metros, a cargo de Eduardo Hurtado²⁰, la perforación cayó a un túnel o galería que no estaba en los planos topográficos. Una vez que se tocó el fondo del túnel se escucharon golpes en las barras de perforación que venían supuestamente de abajo. Ello motivó que Eduardo Hurtado comunicara inmediatamente “que algo golpeaba en las barras y ese ruido se transmitiera a través de éstas hasta la superficie”²¹.

Raúl Dagnino comenta textualmente: “me quedé súper ansioso y en varias oportunidades volví a llamar a Eduardo quien me seguía confirmando lo ocurrido además de contarme que otras personas habían escuchado lo mismo (un capitán de carabineros y otros profesionales de otras empresas que estaban en la mina). Se bajó una cámara de video sin resultados positivos. Siempre nos quedamos con la idea de que los mineros golpearon las barras y se fueron a buscar al resto del grupo y ese podría ser el motivo de que no los pudimos ver”²².

Dagnino continúa su relato señalando: “una vez que caímos en esa labor, comenzamos a perforar un tercer pozo, el famoso 10 B. Fuimos cuidadosamente desarrollándolo y dirigiéndolo hacia destino, y varias veces al día nos comunicábamos hasta que el sábado 21 a mediodía, luego de la última medición a una profundidad de 570 metros, Eduardo me comentó que el sondaje estaba bien orientado al objetivo, con la inclinación correcta y que sólo podíamos desviarnos en el rumbo dos grados, lo cual era poco, considerando que el último tramo perforado el día anterior se había desviado 5 grados. Entonces decidimos que debíamos perforar muy lento, sin empuje, solo con retención de las barras y con muy poca rotación, y que no importaba cuanto nos demoráramos, porque debíamos cuidar de sobremanera la desviación del pozo para poder romper al túnel. A más velocidad de rotación y empuje más desviación hay”²³.

La última comunicación de Dagnino con Hurtado fue como a la 1 de la mañana, y este último comentó que el pozo a una profundidad de 620 metros iba bien en su rumbo al rompimiento. Alrededor de las 6:00 AM Eduardo Hurtado se comunicó con

Para conocer mayores detalles de este testimonio Cfr. “Revista Nueva Minería”, www.nuevamineria.com (última actualización 13 de noviembre de 2010).

¹⁸ Op. cit. “Revista Nueva Minería”, en www.nuevamineria.com (última actualización 13 de noviembre de 2010).

¹⁹ *Ibíd.*

²⁰ Eduardo Hurtado es jefe de área Aire Reverso de Terraservice (Cfr. “Revista Nueva Minería”, en www.nuevamineria.com última actualización 13 de noviembre de 2010).

²¹ Cfr. “Revista Nueva Minería”, en www.nuevamineria.com (última actualización 13 de noviembre de 2010).

²² *Ibíd.*

²³ *Ibíd.*

el ejecutivo con la gran noticia que habían roto y que la altura de la labor era de 3,5 metros.

Esta información fue transmitida inmediatamente al ministro de Minería Laurence Golborne, avisándole que la sonda había finalmente roto en un túnel; unos minutos más tarde se escucharon golpes desde abajo a través de las barras. Como consecuencia de ello, se inicia el retiro de las barras desde el pozo y se logra el primer testimonio de que los 33 mineros se encontraban vivos.

La supervivencia al interior de la mina²⁴

En relación a las posibilidades de supervivencia ante una situación extrema como lo ocurrido a los mineros chilenos, Davitt McAteer²⁵ nos señala que *“la supervivencia de mineros después de 17 días es muy rara”*. Esta aseveración se relaciona con el antecedente de que en términos reales sólo unos cuantos rescates han durado más de dos semanas; de hecho, durante el año 2009, solamente tres mineros lograron sobrevivir 25 días en una mina subterránea que se inundó en el sur de China, y en 1983, otros dos mineros en el noreste de China fueron rescatados luego de 23 días.

Lo anterior, obliga a detenernos brevemente respecto a lo ocurrido durante los 17 días, en que los 33 mineros permanecieron incomunicados al interior de la mina.

Los primeros 6 días fueron críticos, una nube de polvo cubrió la mina luego del derrumbe; los mineros buscaron la chimenea de ventilación para escapar, pero la falta de escalera se los impidió. Resignados, se distribuyeron entre el taller y el refugio. La convivencia de los 33 no fue fácil. Al principio los 28 trabajadores de la Minera San Esteban formaron un grupo. Los otros 5, de la contratista Armamit, instalaron un campamento aparte.

Entre los días 7 al 17, los mineros racionaron sus escasas provisiones y bebieron agua que fluía dentro de la mina. Se organizaron en turnos y mantuvieron las jerarquías previas al accidente. Tuvieron que dormir en el suelo, desechando ubicarse al interior del refugio debido a la escasa ventilación existente en dicho lugar.

Durante este período, surgieron señales de desesperanza y depresión. Los más jóvenes temían ir muriendo de a uno. La temperatura dentro del yacimiento era del orden de los 30° C, lo cual les obliga a quitarse poleras y pantalones; pierden entre 8 y 10 kilos de peso.

El día 22 de agosto, a las 05:50 horas, la sonda 10B rompe el techo de una galería ubicada a 688 metros de profundidad y a sólo 20 metros del refugio de la mina. El equipo de perforación en la superficie guarda silencio a la espera de eventuales señales de vida.

²⁴ Estos antecedentes han sido extraídos del periódico *El Mercurio* (Cfr. *“Los 69 días que han conmovido al mundo”*, *El Mercurio* cuerpo C, 13 de Octubre 2010).

²⁵ Davitt McAteer fue secretario asistente de sanidad y seguridad para minas en el Departamento del Trabajo de Estados Unidos durante el gobierno del presidente Bill Clinton.

A las 05:53 horas, los mineros atrapados se abalanzan sobre el martillo y comienzan a golpearlo para dar señales de vida. “Rompimos la roca y nos quedamos en silencio. Ahí escuchamos dos ruidos”, recuerda Nelson Flores, operador de la sonda.

A las 09:00 horas, André Sougarret ordena extraer la sonda. Antes, los mineros amarraron varios mensajes al martillo perforador, entre ellos el célebre: “ESTAMOS BIEN EN EL REFUGIO LOS 33”.

A las 14:00 horas, la sonda sale de la mina con el mensaje atado al martillo. El ministro Golborne abre los papeles y comprueba que todos los trabajadores atrapados se encontraban vivos.

A las 17:30 horas, una cámara de televisión enviada desde la superficie capta la primera imagen de uno de los mineros. Se trata de Luis Urzúa, el jefe del turno. De fondo, se ven las luces de los cascos de sus compañeros. Después de este contacto inicial, comienzan las jornadas de estabilización y de entrenamiento.

Del día 18 al día 25, los mineros se contactan con los rescatistas por citófono y con sus familiares por cartas. Reciben “palomas” con agua, glucosa y sopas proteicas, hasta por 1.200 calorías diarias. Uno de los mineros, Yonni Barrios, usa sus conocimientos de enfermero para examinar a sus compañeros e informar a los médicos. Los trabajadores reciben ropa y calzado y graban los primeros videos al interior de la mina.

Del día 26 al día 42, comienza la etapa de mantención de la salud de los mineros. La dieta sube a 2.500 calorías diarias e incluye las primeras comidas sólidas y calientes. Reciben juegos de mesa, música y películas y ven partidos de fútbol. Tienen las primeras videoconferencias con sus parientes y empiezan a recibir cigarrillos.

Del día 43 al día 68, los mineros inician un intenso régimen de entrenamiento físico previo al rescate. También reciben capacitación en primeros auxilios y oratoria. Algunos sufren lumbago por el esfuerzo físico. Remueven 22 toneladas diarias de escombros que caen por el pozo del Plan B.

A las 23:36 horas del día 69, la jaula llega al fondo del yacimiento, donde los mineros reciben con abrazos al primer rescatista. Luego se inicia la preparación del primer trabajador a ser rescatado, Florencio Ávalos Silva, la cual dura 19 minutos antes de iniciar su ascenso.

Las cápsulas de rescate²⁶

Encontrar a los mineros con vida fue la primera meta del gobierno desde que se produjo el derrumbe al interior de la mina San José. Por eso, luego del primer contacto establecido con los 33 sobrevivientes, fue el propio Presidente Piñera quien encargó el 27 de agosto a los Astilleros y Maestranzas de la Armada (Asmar) el

²⁶ Estos antecedentes han sido extraídos del periódico *El Mercurio* (Cfr. “Los 69 días que han conmovido al mundo”, *El Mercurio* cuerpo C, 13 de Octubre 2010).

diseño y construcción de la jaula de rescate bautizada como Fénix 1- para traerlos de vuelta hacia la superficie.

El encargo no tardó en realizarse. Cuatro ingenieros y técnicos de la planta Talcahuano, junto a expertos en comunicaciones de Sisdef, -una empresa especializada en ingeniería de sistemas, de propiedad de Asmar y la británica Bae Systems- se coordinaron directamente con el equipo de rescate de los mineros, liderado por el gerente de Minas de la división El Teniente de Codelco, André Sougarret.

De acuerdo a las especificaciones que indicó el equipo de rescate, Asmar diseñó tres cápsulas Fénix, siguiendo las siguientes especificaciones: el dispositivo de rescate debía contar con aire para uso personal, un techo metálico que protegiera al ocupante de la caída de objetos de altura, la capacidad de evitar la fricción del usuario durante el desplazamiento; además de un sistema de guía que mantuviera la jaula adosada a las paredes.

Mantener la seguridad de los rescatados fue primordial, por lo que el diseño debió incluir un sistema que permitiera mantener de pie al rescatado, incluso en caso de desmayo, además de una comunicación expedita hacia la superficie y el interior de la mina.

Producto de estos requerimientos, el diseño de la jaula consideró medidas de 3,95 metros de altura, 54 cm de diámetro y un peso de 460 kilos. Está construida sobre una plancha de acero y fue presentada por el ministro de Minería y de Salud, Jaime Mañalich, cuando arribó a la mina San José. Al mismo tiempo, se presentaron 72 tuberías de 61 cm de diámetro y de 2 cm de espesor, las que sirvieron para encamisar el túnel de rescate.

Para evitar que el dispositivo rotara sobre su eje durante la operación, se importó desde Alemania un cable especial, de 24 milímetros de grosor, para evitar este tipo de complicaciones.

El diámetro del conducto, según señaló el equipo de rescatistas, es de 28 pulgadas y por éste circula aire, por lo que la cápsula se diseñó de forma tal que permita su paso: la parte inferior está compuesta de una malla metálica y en la parte superior hay un ducto de evacuación del aire.

El rescate²⁷

El día sábado 9 de octubre temprano en la mañana, la perforadora T-130, de la empresa Geotec Boyles Bros S.A., había roto en el Taller, iniciándose a contar de ese momento la cuenta regresiva de la operación de rescate. Al momento de perforar en el túnel, la T-130 era operada por el estadounidense, Jeff Hart, quien trabaja para Layne

²⁷ Cfr. "Revista Nueva Minería", en www.nuevamineria.com (última actualización 13 de noviembre de 2010).

Christensen, socia de Geotec. Hart viajó especialmente desde Afganistán junto a su colega Matt Staffel, donde perforaban pozos de agua para las tropas estadounidenses.

Consultado en ese momento sobre el éxito alcanzado en esta etapa por el primero de los planes de perforación en llegar hasta los mineros en el diámetro necesario, el gerente de Geotec, Eugenio Eguiguren, señaló que “estamos absolutamente felices, se logró lo que se quería, estuvimos en contacto con la gente de abajo y están todos ansiosos por salir, fue un momento muy especial. En agosto se llegó previamente con dos impactos que cayeron en el Refugio y el nuestro, el tercero, cayó en el Taller.

Afortunadamente estos tiros fueron realizados a una distancia considerable, lo que permitió que con los primeros sondajes se pudiera alimentar a los mineros y empezar a tener contacto con ello”. Ese día sábado se comenzó inmediatamente a levantar las barras y el martillo de perforación desde el fondo del pozo y el equipo de rescate y los propios mineros trabajaron con éxito en efectuar el “desquinche” o ensanchamiento del ducto con explosivos para permitir el paso sin trabas de la cápsula “Fénix”, en la cual serían izados.

A la medianoche del sábado, el ducto hasta el Taller quedó listo y despejado y en la madrugada del domingo fueron iniciadas las obras de encamisamiento o “casing” en sus primeros 56 metros con 9 tubos de acero, tarea que culminó con éxito a las 3:00 horas del día lunes 11 de octubre. Al día siguiente, el martes 12 de octubre, se inició la instalación de la plataforma del sistema de izaje que quedó listo para comenzar el rescate ese día en la tarde.

Las labores de rescate o “ataque final” como fue llamada esta etapa, fueron iniciadas el martes a las 21:34 horas, momento en el que comenzaron a desarrollarse las pruebas del sistema de izaje y bajada de la cápsula “Fénix 2” en vacío. La primera prueba de la cápsula sin ocupante recorrió un tramo de 65 metros y, en un segundo recorrido, la cápsula bajo los 620 metros del ducto, sin contratiempos. Alrededor de las 23:19 horas comenzó oficialmente la operación de rescate denominada “San Lorenzo” que se inició con el envío del primer rescatista, Manuel González, de Codelco, con 20 años de experiencia. González llegó al Taller a las 23:37 horas demorándose sólo 16 minutos en hacer el primer viaje, siendo ovacionado y abrazado por el grupo de mineros que lo esperaban abajo. A continuación, comenzó el izaje del grupo de los cuatro mineros “hábiles”. El primero de ellos en alcanzar la superficie a las 00:10 horas del miércoles 13 de octubre fue Florencio Avalos, de 31 años, el capataz del grupo, quien demoró un poco más de 15 minutos en llegar a la superficie y abrazarse con su señora Mónica, su hijo Byron y con el Presidente Sebastián Piñera.

A continuación a las 00:27 horas descendió una vez más la Fénix, enviándose esta vez al rescatista de la Armada, Roberto Ríos. Así comenzó el rescate del segundo minero, Mario Sepúlveda, de 40 años, electricista, y el “animador” del grupo quien una vez en superficie a la 01:05 horas, saludó efusivamente a todos los presentes en la plataforma de rescate. Tras la llegada de Sepúlveda, inmediatamente bajó al fondo de la mina cerca de la 1:21 horas el rescatista, también de la Armada, Patricio Robledo,

previamente a la salida de Juan Andrés Illanes, de 52 años, quien se asomó a la superficie a las 2:09 horas. Una hora más tarde, exactamente a las 3:09 horas, fue rescatado el minero de nacionalidad boliviana, Carlos Mamani Soliz de 23 años. La operación continuó posteriormente con el rescate de los mineros “lábiles” o más débiles.

Este grupo fue encabezado por Jimmy Sánchez, 19 años, el más joven del grupo y operario de mina; en sexto lugar fue elevado a la superficie Osmán Araya, 30 años, operario de mina; en séptimo lugar fue traído a superficie José Ojeda, 46 años, perforador; en octavo lugar, Claudio Yáñez, 34 años, operador de taladro y en el noveno lugar, ascendió Mario Gómez, 63 años, operario de mina. En el décimo puesto del rescate estuvo Alex Vega Salazar, 31 años, mecánico; el onceavo lugar fue para Jorge Galleguillos, 56 años, operario de mina y en el doceavo puesto fue rescatado Edison Peña, 34, operario de mina.

Posteriormente el rescate continuó con Carlos Barrios Contreras, 27 años, operario de mina, mientras que en las posiciones catorce y quince fueron rescatados, Víctor Zamora Bugueño, 33 años, mecánico y Víctor Segovia Rojas, 48 años, electricista, respectivamente, quien llevó un registro escrito de lo vivido al interior de la mina desde que ocurrió el accidente. En el lugar dieciséis, fue rescatado Daniel Herrera, 37 años, conductor, en el lugar diecisiete, Omar Reygadas, 56 años, electricista.

Ya en la tarde del miércoles fue izado en el puesto dieciocho, Esteban Rojas, 44 años, encargado de mantenimiento; en el diecinueve Pablo Rojas, 45 años, operario de mina. En el lugar veinte fue elevado Darío Segovia, 48 años, operador de taladro; en el puesto veintiuno, Yonni Barrios, 50 años, electricista, enfermero, en el veintidós, Samuel Avalos, 43 años, operario de mina y en el lugar veintitrés. Carlos Bugueño, 27 años, operario de mina.

En tanto en el lugar veinticuatro fue izado José Henríquez, 54 años, perforador; en el lugar veinticinco, Renán Avalos, 29 años, operario de mina; en el veintiséis, Claudio Acuña, 44 años, operario de mina; en el veintisiete lugar, Franklin Lobos, 53 años, conductor, ex futbolista profesional; en el veintiocho lugar, Richard Villarroel, 23 años, mecánico; en el lugar veintinueve, Juan Aguilar, 46 años, supervisor y en el lugar treinta, el minero Raúl Bustos, 40 años, ingeniero hidráulico.

Los últimos tres mineros en ser rescatados, catalogados como los “fuertes”, fueron Pedro Cortez, 24 años, operario de mina; Ariel Ticona, 29 años, operario de mina y Luis Urzúa, 54 años, topógrafo y jefe de turno en la mina San José. Una vez en superficie, cada uno de los mineros recibió atención médica y fueron enviados en camilla hasta una zona de Triage de emergencias médicas. A continuación se les envió a un hospital de campaña ubicado en el campamento San José, para posteriormente ser enviados al Hospital Regional de Copiapó.

El liderazgo presente en la operación de rescate

Derivado de los retos y riesgos que se imponen a los individuos, a las organizaciones y a los Estados, surge la necesidad de encontrar nuevas formas de manejo de dichos

desafíos; esto adquiere mayor importancia, cuando se trata de problemas relacionados con situaciones de emergencia, crisis o situaciones límites que ponen en riesgo la integridad física de las personas.

Para plantarse adecuadamente ante escenarios tan complejos como el rescate de 33 mineros desde profundidades cercanas a los 700 metros, se requería contar con equipos de trabajo capaces de alcanzar una solución adecuada en el menor tiempo posible, y ello sólo se podía lograr contando con los líderes más adecuados a las circunstancias y a los desafíos que debían ser enfrentados.

La posibilidad de lograr éxito en una tarea tan compleja y difícil como la impuesta a la Operación San Lorenzo, implicaba contar con personas altamente motivadas para entregarse a su misión y capaces de hacer mucho más que aquello que se esperaba originalmente de ellos; lo anterior obligaba, por lo tanto, a ejercer un liderazgo destinado a lograr ese efecto en las personas integrantes de los diferentes equipos responsables del rescate.

Lo anterior, se enmarca en lo que se denomina “*Teoría de liderazgo transformacional de Bernard Bass*”²⁸, la cual utiliza como variables dependientes las respuestas emocionales de las personas ante el trabajo asignado. Esta teoría relaciona el estímulo y la autoestima de los seguidores con la confianza y la seguridad emanada de los líderes. Se resalta la importancia de los valores de los seguidores y la motivación de estos, para desempeñarse sobre y más allá del deber.

Este tipo de liderazgo, exige que los líderes sean capaces de articular su misión, creando y manteniendo una imagen positiva en las mentes de sus seguidores, estableciendo expectativas desafiantes para éstos, mostrando confianza y respeto por ellos y comportándose de un modo que se refuerce constantemente la misión y la importancia de la misión.

Cuando se habla de liderazgo transformacional, estamos ante a un liderazgo que se caracteriza por lo que Bass denomina las 4 – I, en referencia a los cuatro componentes básicos del liderazgo transformacional: influencia idealizada, consideración idealizada, estimulación intelectual y liderazgo inspiracional.

Ahora bien, según mi punto de vista, el liderazgo ejercido durante la Operación San Lorenzo se puede asociar plenamente con la teoría de liderazgo transformacional, lo cual trataré de demostrar mediante algunos ejemplos.

En relación a la influencia idealizada, se puede señalar que el liderazgo ejercido por el Ministro de Minería Laurence Golborne, quién durante toda la operación se mantuvo fuertemente unido al sentido final de la misión (ubicar y rescatar a los mineros con vida); adicionalmente, también supo ganarse con creces el respeto y la confianza de sus seguidores, adquiriendo y manteniendo una identificación individual fuerte,

²⁸ Bass, Bernard; “From transactional to transformational Leadership: learning to share the vision”, en *Organizational Dynamics*, 18 (3), 1990, pp. 19-36.

logrando con ello el esfuerzo extra requerido de los seguidores para lograr un nivel óptimo de desempeño.

En relación a la estimulación intelectual, se puede señalar como ejemplo la actitud del presidente Sebastián Piñera, quién se preocupó personalmente por fomentar la necesidad de lograr una mirada innovadora para lograr solucionar un problema nunca antes enfrentado en Chile; aplicando todas sus capacidades y atribuciones pudo lograr la participación de todo tipo de expertos (nacionales y extranjeros), para así cumplir la misión (ubicar y rescatar a los mineros con vida). Adicionalmente, durante toda la operación de rescate, el presidente Piñera se comportó también como un líder carismático a los ojos de sus seguidores, constituyendo una verdadera fuente de inspiración para ellos y ejerciendo por lo tanto una influencia idealizada en sus seguidores, lo cual indudablemente se tradujo en un aumento de la confianza de los seguidores con su líder en esta operación.

En cuanto a la consideración individualizada, se puede identificar este componente básico del liderazgo transformacional en la figura del Gerente de Minas de El Teniente, el ingeniero André Sougarret, quién tuvo la tarea de liderar directamente el equipo de profesionales y técnicos responsables del rescate; en este sentido, Sougarret supo diagnosticar las necesidades y capacidades del equipo bajo su dirección, con lo cual maximizó su desempeño. En todas sus acciones supo delegar, aconsejar y proveer la necesaria retroalimentación que requería el trabajo coordinado del equipo de rescate.

Finalmente, como ejemplo de liderazgo inspiracional, se puede destacar la labor de cada uno de los 6 rescatistas que tuvieron que descender a las profundidades de la mina y entregar ánimo, aumentar el optimismo y entusiasmar a los 33 mineros atrapados; estos profesionales debieron lidiar con situaciones de alta ansiedad en una situación de crisis total y lograron que cada uno de los mineros pudiesen ascender sanos y salvos a la superficie. Otro ejemplo similar, se puede asociar también con las víctimas de esta tragedia, quienes al interior de la mina, durante los primeros 17 días que debieron permanecer incomunicados, tuvieron entre ellos a personas que viviendo la misma tragedia, tuvieron que sobreponerse y tratar de transmitir la esperanza y el ánimo al resto, para así no caer en una aún más profunda depresión colectiva.

Conclusión

En su primer discurso tras el exitoso rescate de los 33 mineros que se mantuvieron más dos meses al interior de la mina San José, el presidente Sebastián Piñera elogió la grandeza y fortaleza de los mineros chilenos, atrapados en un infierno del que lograron sobrevivir, así como a todo el equipo de rescate, especialmente al ingeniero André Sougarret.

El presidente Piñera en dicha oportunidad enfatizó que "*lo hicimos a la chilena y lo hicimos bien*"²⁹; pero, me parece oportuno agregar que un aspecto fundamental para

²⁹ Cfr. "Chile conmueve al mundo" en www.hechosdehoy.com (última actualización 14

lograr ese éxito *a la chilena*, se encuentra radicado en la excelencia demostrada por cada uno de los líderes responsables de llevar a cabo la misión de ubicar y rescatar a los 33 mineros sanos y salvos.

Con esta operación de rescate, los líderes estatales demostraron la ventaja que reviste poder ejercer una influencia idealizada, en donde se imita el comportamiento del líder, demostrando éste autoconfianza, autoestima y responsabilidad. Así, las personas confían plenamente en él y se produce una consecuente atracción emocional hacia él.

Por otra parte, también pudimos apreciar la motivación inspiracional que supieron transmitir hacia los equipos de trabajo. Con ello, los líderes supieron inspirar, dando sentido a la acción y al trabajo. Pudieron elevar el nivel emocional de las personas que estaban junto a ellos, engrandeciendo las expectativas de éxito a través de las emociones.

Adicionalmente, los líderes estatales utilizaron la consideración individualizada, prestando atención a las personas como seres singulares y únicos que son. De esta forma, los líderes lograron hacer amplio uso de su empatía con las personas, para así obtener una escucha activa y el interés de las personas necesarias para poder desarrollar esta faceta.

Por otra parte, estos líderes pudieron hacer uso de la necesaria estimulación intelectual, orientada a la razón de sus trabajadores para así lograr su desarrollo; con ello, se logró que tuviesen una visión diferente de las cosas, reexaminando las suposiciones y premisas existentes, para de esta forma dar un punto de partida a la necesaria creatividad e innovación requerida para solucionar la crisis.

Finalmente, y a modo de conclusión, creo pertinente destacar que la Operación San Lorenzo, es una demostración real de que Chile posee un liderazgo estatal capaz de solucionar problemas derivados de escenarios de alta complejidad y de situaciones límites, y ello aparte de constituir un motivo de legítimo orgullo para todos los chilenos, ha contribuido a aumentar la imagen de un gobierno serio y responsable con sus ciudadanos.³⁰

octubre 2010).

³⁰ Ariel Álvarez Rubio es General de Brigada Aérea en Retiro de la Fuerza Aérea de Chile; posee el Título Profesional de Ingeniero de Ejecución en Armas mención Artillería Antiaérea otorgado por la Academia Politécnica Aeronáutica de la Fuerza Aérea de Chile (APA); ostenta los Grados Académicos de Magíster en Ciencias de la Administración Militar otorgado por la Academia de Guerra Aérea de la Fuerza Aérea de Chile (AGA), Magíster en Gestión de Recursos Humanos otorgado por la Universidad Gabriela Mistral (UGM) y Magíster en Humanidades mención en Historia otorgado por la Universidad Adolfo Ibáñez (UAI); es Profesor Militar de Academia en las menciones de Geopolítica e Inteligencia de la Academia de Guerra Aérea de la Fuerza Aérea de Chile (AGA); en la actualidad se desempeña como Subdirector Académico de la Academia Nacional de estudios Políticos y Estratégicos de Chile (ANEPE) y como Asesor del “Center for Latin American Economy and Trade Studies” del “Chihlee Institute of Technology” de Taiwa, Republica de China.

拉丁美洲經貿研究中心國際顧問-智利國家政治與戰略研究學院教務長
El General de Brigada Aérea (DA) Sr. Ariel Alvarez Rubio 將軍簡介



El General de Brigada Aérea (DA) Sr. Ariel ALVAREZ Rubio es Oficial de Estado Mayor, y especialista en Comando de Aviación, Paracaidista Militar, Inteligencia y Defensa Antiaérea. Posee los títulos profesionales de Ingeniero de Ejecución en Sistemas de Armas con mención en Artillería Antiaérea y de Profesor Militar de Academia con mención en Geopolítica e Inteligencia.

Ostenta los grados académicos de Magíster en Gestión de Recursos Humanos otorgado por la Universidad Gabriela Mistral, Magíster en Ciencias de la Administración Militar otorgado por la Academia de Guerra Aérea de la Fuerza Aérea de Chile, y de Magíster en Humanidades con Mención en Historia de la Universidad Adolfo Ibáñez.

Es Diplomado por la Universidad de Chile en “Metodología de Análisis en Inteligencia Estratégica” y ha realizado los Cursos de “Trayectoria de la Sociedad Occidental” en la Universidad Adolfo Ibáñez, de “Movimientos Terroristas en la Universidad Gabriela Mistral y de “Terrorism and Counterinsurgency (TCI)” en el Center for Hemispheric Defense Studies (CHDS) dependiente de la National Defense University (NDU) en Washington D.C., EE.UU.

En la ANEPE, se desempeña como Secretario Académico y como Profesor de Inteligencia Político Estratégica. Adicionalmente, cumple funciones como Profesor Titular de Geopolítica en la Academia de Guerra Aérea de la Fuerza Aérea de Chile.

拉美新聞評析

後 ECFA 的拉美外交

向駿，拉美經貿研究中心主任

今年 9 月 15 日是中美洲薩爾瓦多、宏都拉斯、瓜地馬拉、尼加拉瓜、哥斯大黎加 5 國獨立 189 周年紀念日。馬政府的「外交休兵」雖為兩岸外交惡鬥暫時設下停損點，但也引發我拉丁美洲邦交國不受重視的抱怨。

近來兩個事件又為推動此地區的外交增加了難度。其一是瓜地馬拉、尼加拉瓜、薩爾瓦多及宏都拉斯等國雖早與我簽署自由貿易協定，然因貿易額不到台灣對外貿易 1%，在兩岸簽訂《經濟合作架構協議》後，相形更顯邊緣地位。

其二是宏都拉斯去年政變後選出右派總統，至今仍未獲尼加拉瓜等左派國家承認，因此今年就算外交部想邀集 4 個中美洲邦交國共同參加獨立日慶祝活動，恐怕也有相當難度。

近 10 年來隨中國經濟快速發展，原物料充足的拉丁美洲也因而水漲船高。金融海嘯後，美國失去國際經濟霸權的至高點，拉丁美洲也找到了「華盛頓共識」的替代品——「北京共識」。

面對此一趨勢，台灣的拉美外交至少應有兩點認知：其一是「外交休兵」成敗有賴於兩岸關係的好壞，故應有兩岸外交戰火再起的準備，否則「外交休兵」將成為「外交休克」。其二是「柔性外交」日形重要，以大陸為例，從在全球廣設孔子學院，到投注巨資成立外語媒體，無不展現其旺盛企圖。

日前馬英九總統在全球招商大會上致詞時表示，我與大陸簽署 ECFA 不但可以改善兩岸關係，更可有效促進全球化。就盛產咖啡的中美洲而言，已在大陸開始攻城掠地的台商，或許就可成為協助我邦交國進軍大陸的跳板。

（原文刊載於《旺報》，2010 年 9 月 10 日）

盧拉重組拉美地緣政治版圖

向駿，拉美經貿研究中心主任

曾被美國總統奧巴馬形容為「全世界最具人望的政治家」(the most popular politician on earth)的現任總統盧拉(Luiz Inácio Lula da Silva)在 8 年任內，成功地將巴西從區域強權轉變為全球的權力捐客，可謂功在社稷。在其即將卸任前，其重組拉美地緣政治版圖的戰略分析如下。

盧拉成就大國外交

其一、強化與中國的戰略夥伴關係。

巴西早於 1993 年與中國建立「戰略夥伴關係」，2003 年盧拉就任後更視中國為開發中國家夥伴。雙方從杜哈回合(Doha round)談判(2008 年破局)、到多次的金磚四國(BRICs)峰會、乃至 2009 年哥本哈根的氣候高峰會，均站在同一戰線和已開發國家對抗。中國于 2009 年取代美國成為巴西最大的貿易夥伴，今年上半年中國對巴西投資高達 200 億美元，名列全球投資巴西之冠。

其二、成功遊走美法之間。

2007 年 11 月巴西宣佈在近海發現大型油田，美國旋即於 2008 年 7 月 1 日正式恢復海軍第 4 艦隊(U.S. Fourth Fleet)，負責中、南美洲及加勒比海地區的海域安全。為了制衡美國，2009 年 9 月巴西與法國簽署的軍事合作協定包括在巴西建造核子動力潛艇。兩天後美國宣佈將 F18 超級黃蜂式(Super Hornet)戰機技術轉移給巴西，並將在巴西進行組裝。

其三、成立「南美國家聯盟」(UNASUR)。

2008 年 5 月下旬南美 12 國元首在巴西首都簽署《南美國家聯盟憲章》後該組織正式成立。2009 年 3 月 12 個會員國更在智利成立了南美洲第一個地區軍事聯盟——南美防務委員會(The South American Defense Council)。這兩個組織的成立等於是認可巴西在南美洲的龍頭地位。

經濟發展成績亮眼

巴西前總統卡多索(Fernando H. Cardoso)在其回憶錄《巴西，如斯壯麗：傳奇總統卡多索回憶錄》(The Accidental President: A Memoir)中曾謂「華爾街有許多人害怕盧拉一旦當選，會帶領巴西走上激進的道路」，但「也只有盧拉能夠向世界證明，拉丁美洲左派可以管理穩定的現代經濟」。

2003 年元旦盧拉在政府可能破產的恐慌中就職，當時國際貨幣基金組織(IMF)已開始向巴西發放該組織史上額度最高的貸款——300 億美元。盧拉上任後非但拒絕違約的誘人建議，更制定了比 IMF 要求還要高的緊縮的目標——相當於 GDP4.25%的財政盈餘，一年內就使得投資人信心恢復了。

之後近 8 年間，盧拉推動的經濟改革獲得相當成效，具體成果列舉如下：

其一、他就任時巴西國際儲備僅 400 億美元，到今年上半年已增至 2500 億美元，創歷史新高。7 年間增加 6.25 倍。

其二、巴西人均 GDP 由 2003 年的 3100 美元大幅成長至 2009 年的 1 萬美元。根據波士頓顧問公司（BCG）的統計，2008 至 2009 年巴西百萬富翁人數增加 12.6 萬人，增幅高達 19%。

其三、巴西轎車生產 2003 年世界排名第 10，2009 年達 257 萬 6000 輛，超越美國（224 萬 9000 輛）躍居全球第 5，預估今年將超過德國居全球第 4 名。

其四、根據拉美經濟諮詢公司 Economatica 統計，2009 年巴西石油公司（Petrobras）銷售居拉丁美洲之首，達 1049 億美元。

其五、根據《2010 全球製造業競爭力指標》（The Global Manufacturing Competitiveness Index），巴西製造業競爭力可望在 5 年內趕上美國。

巴西對未來的石油開發更展現了相當的雄心。國營巴西石油公司（Petrobras）今年 6 月宣佈未來五年將投資 2240 億美元用來開採深海原油、另 1188 億美元用於探勘、開採原油，以及 736 億美元用於提煉、運送及銷售石油。8 月中旬更宣佈對亞馬遜森林索裡蒙河域（Solimoes）石油開採展開第二波投資。根據國家石油管理局（ANP）估計，即將開採的石油蘊藏量可達 15 億桶。9 月下旬巴西石油公司完成全球有史最大規模的新股籌資：670 億美元，約等於伊拉克一年的經濟產出。從全球角度看，其增資“反映出巴西對國際金融的影響力正日益增強。”

羅瑟夫將蕭規曹隨嗎？

位於紐約的政治經濟顧問公司「歐亞集團」（Eurasia Group）今年初列出的「2010 年全球 10 大潛在風險」名單中，巴西總統大選名列第 7，原因是未來財經政策的變化令人憂心。媒體認為曾任能源部長的羅瑟夫可能比盧拉更相信能源工業應由政府規劃並指導。大選前英國《金融時報》直指「如果風頭最健的羅瑟夫當選，她可能會推行中央集權經濟。」因此，巴西未來的能源發展走向值得觀察。

（原文刊載於《聯合早報》，2010 年 9 月 10 日）

拉美投資專文

出口內需雙動力，拉丁美洲大躍進

周有融，保誠投信股票暨投資研究處海外組副理

重現 50 年代美國榮景的巴西

2008 年的夏天，相信是每個人都記得的悶熱、卻又因恐懼而心寒的日子。那個夏天，以美國華爾街為起點，整個金融風暴蔓延全球，到現在，2010 年的夏末秋初，全世界還是在等一個希望，一個來自美國的希望，冀望這位居世界第一強權的霸主能帶給我們經濟復甦的訊號。在此同時，我們不禁懷疑，也許我們需要的是另一個霸權的興起，就如同歷史所告訴我們的：「強權更迭，是不變的道理。」

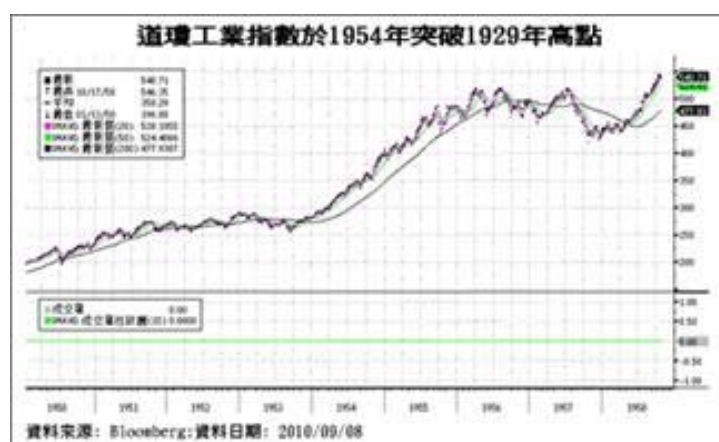
美好的五〇年代造就今日美國經濟強權

是什麼造就美國成為世界上如此重要的經濟體？1950 年代中產階級的崛起絕對是關鍵！美國在二次世界大戰後的經濟繁榮(1945~1970 年初)使美國社會中的白領階級迅速擴大，富人與勞工階層的差距急劇縮小，中產階級大量湧現，財富的平均分配以及經濟的增長加乘出驚人的消費力，這段期間美國的 GNP(國民生產毛額)增加了一倍，平均所得的增加使民眾開始追求生活的享受；1950 年代是貓王 Elvis Presley 的年代、是世界上第一座迪士尼樂園開幕的年代、更是『中產階級的年代』！消費的增長使美國經

<http://www.ingfunds.com.tw/upload/doc/doc/Image/20100914-1.gif> 濟蓬勃發展，中產階級的崛起創造出了多少人追求的『美國夢』。

巴西可望重現 1950 年代美國夢

六十年後的今日，美國夢變得像張泛黃的相片那般老舊；然而歷史總是會重演，在這個地球上，我們是否還能再造一個同樣、甚至更繁榮的美景？當全世界都在聚焦中國時，我們卻忘了注意南美土地上的那塊綠色寶石—巴西。



以危機入市著稱，有「墳墓舞者」(grave dancer)稱號的美國房地產大亨 Sam Zell，即點名巴西作為美國夢再現的國度。現有上億萬身價的 Sam Zell(名列富比士 2009 年美國 400 大富豪 77 位)生長在美國 1950 年代，見證過那段黃金歲月的他，

認為經濟飛快成長的巴西，宛如『1950 年代的美國』，充滿了商業機會。他並表示，巴西若按軌道前進，這個他口中「財政保守的國家」，很快將會成為屬一屬二的成長大國。

巴西，憑什麼打造新版美國夢？

■實質所得穩步上升，消費力大增—美國 GNP 之所以能在 1945~1970 年初增加了一倍，追根究底是由消費力推動所帶動的經濟增長，這些新興起的中產階級個人財富增加，因而追求更好的生活以及創新的產品，進而帶動產業蓬勃發展，而相同的故事正在巴西上演。巴西人均 GDP 由 2003 年的 3,100 美元大幅成長至 2009 年的 10,000 美元(Credit Suisse 估計)，不到十年內成長超越三倍，而平均名目薪資年增率 7.7%，成長速度超越通膨，使巴西實質薪資年增率亦達 2.1%，購買力大增；同一時間，就業市場也傳出好消息，失業率(經季節性調整)由 2009 年 1 月的 8.6%降至 2010 年 6 月的 6.9%，實質薪資大幅成長加乘就業逐步改善，巴西人越來越富有。根據波士頓顧問公司(BCG)數據顯示，巴西 2008 至 2009 年百萬富翁人數增加 12.6 萬人，增幅高達 19%。

■年輕的勞動力人口，支撐經濟成長—巴西人口結構年輕化，人口金字塔朝「中間大、兩頭小」青壯人口較多的燈籠型態邁進，未來勞動力供給充足，另一方面，由於生育率降低、老年人口比例低，每一勞動力須扶養人口正在下降，造成消費力最強大的族群(25 歲至 50 歲)日趨茁壯，而隨著經濟成長及所得增加，對購屋、教育以及休閒活動的消費型態勢必改變，就像經濟起飛時期的台灣，巴西的社會正在轉型。

■社會財富重分配，中產階級崛起—1950 年代的美國是由中產階級所支撐的美國，更有人說，1950 年代的美國社會就是『中產階級的社會』，而現在巴西的所得分配也向中產階級靠攏！過去 5 年間，2200 萬人口邁入中產階級(C 級收入階層一月收入 1,116~4,807 黑奧，約合 15,000~20,000 新臺幣)，C 級收入階層 2009 年共占全國總人口的 53.4%，等同或高於墨西哥、德國、義大利、英國的水準。如果觀察各收入階層消長，可以發現中產階層以及富有階層(A 及 B 級收入階層一月收入 4,807 黑奧以上)逐年成長，而低收入階層(月收入 803 黑奧以下)大幅下降，可見所得分配向中高階層邁進，整體社會所得提升，消費型態與消費力與過去不可同日而語。

■貸增長深具潛力—巴西目前的消費信貸僅佔其 GDP 的 18%，遠低於美國(消費信貸佔其 GDP 的 95%)及其他成熟國家，足見在未來還有相當大的成長空間。另一方面，一般民眾消費貸款所需付的平均利差，也由 2003 年的 60%降至目前的 29.6%，拖欠率(delinquency rates)亦逐步下滑，皆有助信貸成長，美銀美林證券更預估巴西 2010 及 2011 年的消費信貸增長可達 20%。

無法參與過去的美國，不如把握現在的巴西

巴西內需的強勁成長可由股價表現檢視，涵蓋主要零售消費族群的企業股價

在巴西大盤當中表現優異。從 2009 年初至 2010 年上半年(截至 2010 年 6 月 29 日為止)，巴西 Bovespa 指數總共上漲 65.05%，但三大內需類股：銀行、零售、以及地產族群則分別上漲 95%、183%以及 267%，平均漲幅 181%，遙遙領先大盤表現，背後的推動力量正是巴西龐大內需市場的吸引力。

然而，巴西的內需成長不僅僅會表現在相關類股上，對照 1950 年代的美國，整體社會結構性的改變不僅將改變消費行為，旺盛的經濟活力所開創的產業新格局更是無法想像的開闊，更何況巴西還握有豐富的天然資源作為後盾，無怪乎馬克·莫比爾斯(Mark Mobius)及地產大亨 Sam Zell 皆點名巴西為最看好的市場。

美國 1950 年代的美好或許我們來不及參與，但巴西即將來臨的黃金時代，我們絕不能錯過。

巴西石油公司成功集資 700 億美元，人民日報，2010/09/25 人民網巴西利亞 9 月 24 日電 (記者吳志華)為開發巴西深海石油，巴西石油公司一次性成功增股集資近 700 億美元。巴西總統盧拉今天專程到聖保羅證券交易所，出席巴西石油公司成功集資的慶祝活動。

盧拉總統說，巴西石油公司增股集資獲得成功，標誌著巴西進入了一個新時代。他指出，巴西經濟穩定發展。2003 年以來，聖保羅股市每年交易量從 2000 億雷亞爾左右增加到現在的 3 萬億雷亞爾，反映聖保羅股市行情變化的博維斯帕指數也從 2003 年的 1.4 萬點沖上了 7 萬點的高峰。

兩年前，巴西在近海大陸架距水面 7000 米的地層深處發現儲量豐富的石油天然氣。初步勘探表明，深海石油的儲量大約在 500 億到 800 億桶。為開採深海石油，巴西石油公司決定增股籌募開發資金。

世界石油行情看好，巴西經濟前景樂觀，巴西石油公司這次增股發行受到國內外投資者的關注。到昨天增股發行結束，一共集資 1200 億雷亞爾，約合 700 億美元，成為世界歷史上最大的一次性企業增股集資案，超越了 1987 年日本電話公司一次性集資 370 億美元和中國農業銀行今年一次性集資 221 億美元的紀錄。

巴西證券委員會收到的報告顯示，巴西石油公司這次增股發行的優先股每股為 26.30 雷亞爾。昨天證券交易結束時，每股行情上漲到 28.80 雷亞爾。普通股每股為 29.65 雷亞爾，昨天交易結束時，每股增加到 30.25 雷亞爾。

由於這次增股集資圓滿成功，巴西石油公司的市值也增加到 2170 億美元，超過了微軟公司、沃爾瑪公司和通用電氣公司，成為世界上市公司市值居第四位的企業。(責任編輯：劉軍濤)

人物介紹與專訪

兩岸攜手可在拉美共創多贏

黃惠玟，中評社記者專欄



向駿以研究拉丁美洲關係聞名，希望台灣的西語人才可以前進大陸發揮所長。

中評社台北 11 月 4 日電（記者 黃惠玟專訪）兩岸簽署 ECFA 讓台灣得到不少和平紅利，台灣私立致理技術學院拉丁美洲經貿研究中心主任向駿接受中評社專訪時指出，由於貿易量不大，台灣的拉丁美洲邦交國在後 ECFA 時代已經被邊緣化，馬政府在推動兩岸和平交流時，不該棄守與拉丁美洲各國的關係，透過經貿兩岸攜手可以在拉丁美洲共創多贏。

向駿，烏拉圭陸軍指揮參謀學院畢業、紐約大學拉丁美洲研究碩士、美國克萊蒙大學政治經濟學碩士、政治學博士，目前擔任致理技術學院國貿系副教授兼拉丁美洲經貿研究中心主任。該中心於今年 9 月成立，是專門研究拉丁美洲的學術機構，由於淡江大學拉美研究院已於去年併入美洲研究所，使得這個新設單位成為台灣唯一研究拉美的學術機構。

向駿指出，馬政府的外交休兵政策讓台灣不再受制於中美洲邦交國的予取予求，當然這些邦交國對台灣也不再重視，這個情況隨著兩岸簽署 ECFA 之後更是嚴重。以經貿效益來說，兩岸貿易占台灣的依存度快到一半，台灣雖與瓜地馬拉、尼加拉瓜、薩爾瓦多及宏都拉斯等國簽有自由貿易協定（FTA），但貿易額卻不到台灣對外貿易的 1%。

向駿認為，外交休兵政策為兩岸外交惡鬥暫時設下停損點，卻引發拉美邦交國抱怨不再受到台灣重視，這對台灣說是個警訊，因為外交休兵有賴兩岸關係的好壞，如果兩岸外交戰火再起，外交休兵將成為「外交休克」，要這些邦交國像過去一樣重回過去對台灣的忠誠會有難度。事實上，台灣在與中國大陸改善經貿關係的同時，也可以對拉美輸送溫暖，除了震災援助外，在經貿上兩岸更可以攜手。

以台灣知名的咖啡連鎖店 85 度 C 來說，向駿指出，該店所引進的咖啡豆就是從瓜地馬拉等國來的，目前這家連鎖店也已經前往中國大陸各地開設分店，透過咖啡豆的引進並銷往中國大陸，這就是兩岸攜手為拉美國家送暖的方式之一。

其次，台灣過去多年來培養的西班牙語人才過剩，在中國大陸與拉丁美洲關係愈來愈密切的此時，也會有發揮之處，特別是大陸近來在各國廣設「孔子學院」，

在拉丁美洲各國所設的「孔子學院」，就有西語人才荒的問題。台灣在華語教學部分不輸大陸，如果台灣的西語人才可以在這塊補足，讓人才適才適所，發揮專長，對提昇台灣的就業是件好事。

向駿指出，拉美是目前全球原物料的主要供應區域，隨著中國大陸的崛起，兩者之間的關係愈來愈密切，儘管拉美一直被視為「美國的後花園」，中國大陸也不敢挑戰美國在拉美的霸主地位，不過以巴西來說，中國在 2010 年已經取代美國占出口國第一名的位置，如果以外國投資巴西來說，中國早已經超越美國，如此的情勢台灣絕對不能忽視。

他表示，日前與台灣有邦交關係的多明尼加共和國，已經準備接受中國官方銀行所提供的 4 億 6200 萬美元的融資，做為推動大規模觀光發展的計劃。這項計劃應該是兩岸以外交休兵為前提，在彼此有默契下成行的重要投資，也顯示出台灣對於中國大陸在外交上釋出的善意，台灣對此計劃確實應該樂觀其成，畢竟這個投資也相當程度可以讓台商受益。

（轉載自中國新聞評論，2010 年 9 月 10 日）

拉丁美洲史話

薩爾瓦多內戰成因初探

陳敬忠，拉美經貿研究中心研究員

壹、前言

上個世紀八十年代前後約二十年間，中美洲面積僅有二萬一千平方公里，人口四百來萬的薩爾瓦多共和國，先是經歷了一段政治極化引發的社會動盪，最後無可避免地發生內戰。所謂內戰，是指在一個國家之內，不同的武裝政治集團，分別占領地域而進行的戰爭。交戰雙方可以是既有政府的武裝部隊與反政府武裝力量，也可以是為爭取合法執政權而混戰的數個集團。¹那場政府軍與馬蒂解放陣線(Frente Farabundo Marti para la Liberacion Nacional, FMLN)雙方從一九八一年一月十日開始的殊死爭鬥，不但造成薩國經濟倒退，上百萬人民流離失所，八萬多人死難，更由於當時薩國做為東西冷戰政治軍事衝突的焦點，牽動著超級大國在戰略要域上勢力的消長，同時關係著意識形態的大是大非，兩大陣營都分別給予物資訓練經費支援，內戰遂有欲罷不能之勢，再加上現代媒體無遠弗屆的立即放送，互整個八零年代，薩國內戰的畫面，不時地出現在世界各國的電子媒體上。一直到美蘇冷戰結束，失去外部援助的交戰雙方都因後繼無力，不得不捨武裝鬥爭而認真地經由政治談判來解決衝突，最後右派政府與左派游擊隊終於在一九九二年一月十六日，在墨西哥簽下和平協定，結束長達十二年的內戰。

在分析薩爾瓦多內戰原因之前，先簡略回顧一下內戰前薩爾瓦多的全般狀況。相較於美洲大陸上其他國家的地廣人稀，薩爾瓦多是新大陸領土最小人口密度最高的國家。薩國經歷過三十年代農民叛亂軍隊鎮壓的大屠殺，繼以軍人長期執政，歷任軍人總統除令行禁止威風八面，也帶著振興經濟的使命感，希望在任內有所作為。他們把握二次大戰後國際咖啡棉花等農產品價格大幅上漲機會，將出口增加而累積的稅收，進口機器設備推動工業化，同時配合美國進步聯盟(*Alianza para el progreso*)計畫湧入的資金，在國內進行道路水庫發電廠等基礎建設，使五、六十年代薩爾瓦多的經濟形勢大好，農工業都快速發展，成為中美洲五國中工業化程度最高的國家。但是五十與六十年代經濟發展黃金歲月所帶來的美好成果，卻只有極少數的人得以獨享，廣大群眾卻沒分到半點好處。在所得分配上，貧苦農民與地主階級間的差距越拉越大。政治上，由地主資產階級與軍人結合的執政黨國家調和黨(*Partido de conciliacion Nacional*)，一再經由舞弊贏得總統大位與其他選舉，斷絕反對人士參政之路，同時對街頭示威抗議活動施以無情的鎮壓，經過幾十年下來，整個薩爾瓦多社會，就像一個滾燙沸騰卻沒有出氣口的大壓力鍋，隨時有爆發動亂的可能。²

一九七九年七月，尼加拉瓜桑定解放陣線(*Frente Sandinista de Liberacion Nacional*)趕走長期專權獨裁魚肉百姓的蘇慕沙(*Anastasio Somoza Debayle*)家族，建立了中美洲第一個社會主義政權。同年十月十五日薩國發生政變，一群少壯軍官推翻了廣受國際社會指責違反人權的羅美洛(*Carlos H. Romero*)政府，邀請社會賢達組成革命執政團(*Junta Revolucionaria de Gobierno*)，以恢復社會正義維護人權，進行土地改革重新分配財富為號召，要把過去幾十年來社會不公不義的原因和現象一併掃除，舉國寄以厚望。但右派保守勢力不會坐以待斃，他們結合高階軍官搶回執政團主導權，薩國軍方內部的青壯派與保守派衝突越趨尖銳，端出的改革方案與當初的承諾相較，既讓社會大失所望，地主資產階級也深表不滿。早已在鄉間與城鎮進行了多年組織訓練工作的左派激進團體，認為當時國內外形勢極為有利，遂於一九八一年一月十日發動全面攻勢(*Ofensiva general*)，薩國政府

¹ Jack C. Plano y Roy Olton, *Diccionario de Relaciones Internacionales*, Limusa, Mexico, 1980, p.98

² Ministerio de Educacion, *Historia de El Salvador*, San Salvador, 1994, pp.186—243.

軍在驚魂甫定後立刻展開大規模反擊，長達十二年的薩國內戰於焉爆發。³

接下來作者試從國內與國外兩方面探討薩爾瓦多內戰不免於發生的原因。

貳、國內因素

一、經濟寡頭與軍隊結合的政治壟斷

一八二一年獨立之後師法美國總統制，號稱民主共和的薩爾瓦多，其實際政權一直被大地主掌握，由幾個大家族成員輪流當總統。一九二九年世界經濟大恐慌造成國際咖啡價格大幅滑落，薩國經濟遭受重大衝擊，人民要求變革而政府無以應對，使大財主決定退居幕後，讓認同維護這些大家族經濟利益的軍官，站上政治舞台分享政治權力。⁴ 一九三一年十二月，一群自稱青壯軍人(*Juventus Militar*)的薩國軍官，在右派資產階級慫恿下發動軍事政變，把總統Arturo Araujo放逐國外，把副總統兼國防部長馬丁內斯將軍General Maximiliano Hernandez Martinez推上總統大位，從此以後的薩國政壇上一個接一個都是由軍人出任總統，一直到一九七九年最後一次軍事政變為止，有五十九年之久。

一九四八年的另一次政變中，軍隊自我定位為「人民的武裝臂膀」(*Brazo armado del pueblo*)，換言之，軍隊要扮演社會革命先鋒隊兼警衛隊的角色，而營區是「提煉保衛人民權力的良知的實驗室」。⁵ 這次帶有進步色彩的軍事政變，催生了在一九五零通過的頗具進步思想的憲法。人民享有罷工，社會保險，組織工會等權利，同時揭發政府有發展社會公平正義的責任，是國家經濟發展理所當然的推手與執行者，甚至指出私人財產負有社會功能與責任，以及當政府無法有效執行憲法賦予的保國衛民職責時，人民有不服從其領導的合法權力。從此觀察，當時這些軍官是具有進步的愛國思想與社會意識。但主導政變，後來選上總統的Oscar Osorio上校所領導的非常有作為的政府及後繼的軍政府，根據這本憲法，在少數地主資產階級完全掌控全國主要經濟財政的環境中運作的結果，逐漸形成一個影響爾後三十年，包含三個面向的執政政共識：第一，追求發展(*Desarrollismo*)，要創造有利經濟發展的各種條件。第二，改良主義(*Reformismo*)，當現存政治與社會結構發生矛盾時，解決之道的主流思維是體制內調整，而非激烈的變動。第三，鎮壓(*Represion*)，當出現過於激烈的改格要求時，為維護社會秩序所採行的必要手段。⁶

敢於革命或政變者必然有其理想與使命感，但長期執政掌權後不免產生異化，軍校教育固然強調愛國愛民，事實上軍隊最後都傾向與地主資本家結合，捍衛統治階級的利益，或者成為統治階級的一分子，站到人民的對立面去了。一般來說，少校以下軍官多還能保持從軍校畢業的初衷，等到階級越高越接近權力核心，越嚐到權力的滋味，生活越來越舒適安逸時，還能堅持理想與使命感的就不多見了。這就是為什麼薩國歷次政變主導者都是青年軍官，而幾年後當初的英雄又成了被推翻的對象。事實上薩國軍方內部對如何改善民生與社會對立一直存在不同的看法與矛盾，一九四八，一九七二及一九七九年的軍事政變，就是軍方內部具正義感的力量要求政治民主化及選舉透明化的激烈抗爭行動。但就長期觀察，軍方還

³ Ibid., pp. 232—240.

⁴ Martinez Pelaez, Severo, *La Patria del Criollo*, Editorial Universitaria Centroamericana, San Salvador, 1975, pp.19—22

⁵ Ministerio de Educacion, *Historia de El Salvador*, San Salvador, 1994, p. 175.

⁶ Robert Armstrong & Janet S. Rubin, *El Salvador(El Rostro de la Revolucion)*, UCA Editores, San Salvador, 1993, p. 45.

是傾向維護既有的體制與利益。⁷

在薩爾瓦多稱Fuerzas Armadas的軍隊，其主管單位為國防與公安部(Ministerio de la Defensa y Seguridad Publica)，除了正規軍(Ejercito，Marina，Fuerza Aerea)，還包括警察(Policia Nacional)，保安警衛(Guardia Nacional)和稅警(Policia de Hacienda)海關警察(Policia de Aduana)等，內戰爆發前總兵力約一萬五千人，其中正規軍約八千。問題在非正規軍的那幾千人所負責的公安工作與百姓的生命財產息息相關，由於軍人長期執政，公安部隊深入民間，掌握基層情資，決定他人生殺，不免作威作福，他們因為沒有制衡力量而濫用權力，更被統治者濫用成為侵犯人權的爪牙，鎮壓異己的工具，鞏固既有體制的東廠。所以內戰之前，薩國軍方被垢病違反人權的種種行徑，多是負責國內治安的公安部門所幹的，昭彰惡名就由國防部概括承受。⁸

此外，一九六一年薩國軍方還組織了一個國家調和黨做為選舉機器，公然直接地介入甚至操作選舉。大選前由在任總統指定下一任總統候選人，而國防部一定盡各種手段讓此人當選，選舉過程充滿暴力，選舉結果各方質疑，引發反對勢力抗爭與社會動亂，接著公安部隊強力鎮壓，這種戲碼每隔幾年就循環上演，民間蓄積了越來越大的不滿情緒，軍隊及國防部便成為與社會對立的團體了。⁹

二，社會與經濟問題

社會問題與經濟問題常互為表裡互為因果，在薩爾瓦多就是如此。茲分為以下幾個面向說明。

(一) 土地集中

在以農立國的地方，土地是最主要的生產工具，有土斯有財，道理簡單明瞭。薩爾瓦多與其他拉丁美洲國家一樣承繼西班牙殖民時期留下的莊園大地產制，是世界上土地所有權最集中的地區。統治階級既有經濟優勢，又通過立法保障不斷兼併，將原屬國家的公有地及印地安人保護區的土地，巧取豪奪納為己有。以下一些七十年代數據可見一斑：占人口 0.4%的大地主擁有全國 37.7%的可耕地，而佔 91.4%的貧下中農只分到 21.9%可耕地。一九六八年時，薩爾瓦多農民中只有 11%擁有耕作土地，而 2%的地主卻擁有全國 60%的土地。從土地分配的極不公平延生了所得分配巨大差距，及其他社會對立。¹⁰尤有甚者，隨著人口增長及地主的兼併，土地集中現象只會越來越嚴重，一九七一年時無地農民的數量已經是一九六一年的三倍之多。¹¹

一九七二年就職的莫理納總統(Arturo Armando Molina)在任內曾經認真地推動過土地改革，他當然瞭解在以農立國的薩爾瓦多，土地問題是經濟與社會一切問題的癥結所在，他也清楚那會觸動地主階級的核心利益而他們必然會反撲，他準備了各種必要的配套措施，如一九七三年政府成立低利貸款給小農的銀行(Banco de Fomento Agropecuario)，一九七五年成立土地改革執行機構(Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria)，一步步有計畫地推動，最後因為反對勢

⁷ Francisco E. Sandoval, *Del Ejercito Nacional al Ejercito Guerrillero*, Ediciones pp. 363—378.

⁸ Ana Guadalupe Martinez, *Las Carceles Clandestinas*, UCA Editores, San Salvador, 1993, pp.363--378

⁹ Ministerio de Educacion, *Historia de El Salvador*, Tomo II p.219-224

¹⁰ Ministerio de Educacion, *Historia de El Salvador*, Tomo II, p224

¹¹ David Walter, *El Salvador: La Tierra y El Hombre*, Ministerio de Cultura y Comunicaciones, San Salvador, 1987, p 315

力太大而失敗。¹²莫理納任內在激進團體看來十分溫和的土地改革，最後都不免草草收場，使左派份子更加堅信，除非武裝奪權成功，否則佃農無產階級想要由地主資產階級與軍人結合的政府手中取得土地，無異緣木求魚。

薩爾瓦多最肥沃的可耕地集中在大地主手中，種植咖啡棉花甘蔗等經濟作物供大地主外銷賺錢，百萬人賴以維生的紅豆玉米等糧食作物，因缺乏應有耕地而必須種植在山坡上，土地貧瘠小農又無力購買肥料，幾年之後地力即耗盡且造成地表層流失，如此惡性循環的結果是，薩爾瓦多做為農產品出口國家，每年極少數人以經濟作物賺取大量外匯，而絕大多數人整年為地主作稼卻不得溫飽，薩爾瓦多人竟然是西半球人民營養不良最嚴重的五國之一。¹³

（二）貧富懸殊

長久以來薩國有著名的十四大家族，他們據有全國最肥美的土地，主宰薩國主要的金融，貿易，咖啡棉花蔗糖的種植收購出口等經濟活動，也是薩國政壇幕後金主，其他百姓無論士農工商，都在不同程度上受其剝削或為其役使，形成寡頭壟斷階層(*origaquia*)。七十年代的薩爾瓦多存在五個不同的社會階層。¹⁴最底層的赤貧層，包括絕大部分的鄉間沒有土地的游動農民，以及在都市周邊貧民窟的無業或打零工的廣大群眾，佔全國人口約 80%，他們的家庭月收入不到 50 美元，連最基本的生存需求都不能滿足。在赤貧層之上的是約佔 10% 人口的貧民層，他們是公私機構的基層員工，如小學教師、賣場收銀員、鄉下小農等，家庭月收入約二、三百美金，他們勉強可溫飽，但居住環境缺乏衛生設施，子女教育經費已經是家庭沉重負擔。約佔人口 8% 的中產階級由專業人士，城市資產階級，農村中型地主，中高階軍文官員組成，中產階級中下層的收入在五百美元上下，中上者可以有相當七、八百美金的收入，由於物價相對便宜，他們已可擁有獨棟住宅，私家轎車，子女也可就讀私立學校。至於 2% 站在金字塔頂端的大資產階級，月入超過一萬美元，過的是王公貴婦的奢豪生活，他們的休閒活動是馬球，派對，子女就讀美國私立名校，與歐美富豪相較毫不遜色。財富分配落差這樣大的社會，而且是極少數人囊括所有好處，絕大部分人卻一無所有的社會，肯定是不得安寧的。¹⁵

（三）人口快速成長

從一九五零至一九七八年間，薩國經濟成長率平均 5.3%，換言之，一九七八與一九五零年相較，成長了 80% 之多。同時期，薩國人口卻成長了三倍之多，從一百八十六萬猛增至四百八十萬。與 300% 的人口增長率相較，80% 的經濟成長率實在緩不濟急。¹⁶ 人口快速增長而缺乏耕地，便有農民家庭相率向北鄰地廣人稀的宏都拉斯遷移，在那裡耕作謀生，逐漸在宏都拉斯與薩爾瓦多接鄰地帶，形成人口達三十萬之多的薩爾瓦多移民區塊。一九六九年，宏都拉斯經濟狀況嚴峻，輿論將不滿情緒導引至薩國人侵佔了宏都拉斯的土地，宏國政府下令驅逐，

¹² Francisco E. Sandoval, *Del Ejercito Nacional al Ejercito Guerrillero*, Ediciones Arcoiris pp.105--106.

¹³ David Walter, *El Salvador: La Tierra y El Hombre*, Ministerio de Cultura y Comunicaciones, San Salvador, 1987, p 85

¹⁴ Burke, Melvin. *El sistema de Planificacion y Proletarizacion del Trabajadores Agricola en El Salvador*, ECA, UCA, No. 335—336, 1976, pp473—481

¹⁵ CEPAL, *Distribucion de Ingreso en A. L.* New York, ONU, 1970 & PREALC, *Situacion y Perspectivas del Empleo en El Salvador*, Tomo II, Cuadro # 18.

¹⁶ Rosental, Gert. "Principales Rasgos de la Evolucion de las Economias Centroamericanas desde la post—guerra(1945—1978), en CEDADE, CIDE, *Centroamerica: Crisis y Politica Internacional*. Mexico, 1982, pp. 19—21.

薩人倉皇攜老扶幼逃回國內，薩國政府迫於群情鼎沸，乃向宏國宣戰。¹⁷所以足球並不是一九六九年薩爾瓦多與宏都拉斯爆發戰爭的真正原因。薩爾瓦多人口快速增長，土地集中於少數地主，迫使無地窮人離鄉討生活，最後被人家驅逐出境，才是年薩宏兩國爆發戰爭的實際背景。

薩宏戰爭後移民宏都拉斯已經不可能，薩爾瓦多每年近 4% 的人口成長所帶來的就業壓力，既非剛起步的工業所能吸收，也無法由大地主割據寡佔的咖啡園棉花田能分攤，他們當中部份人想盡辦法移民或偷渡到美國，留在國內農村的便形成盲流，隨著咖啡與棉花採收季節在各省流動，來到城市謀生的則散居在城市周邊貧民窟裡，小孩子提個小木箱幫人擦鞋，女人為人幫傭，成年男子能在加工出口區工廠上班，或當上長工傭人算不錯了。這股數以百萬的無業游民，確實是社會顯而易見的問題，卻也是歷來薩國政府無力解決的難題。

（四）資金外流

薩爾瓦多在二次大戰後國際咖啡價格飆高的黃金十年，一九四五至一九五五年間漲了四倍，以咖啡為出口大宗的薩爾瓦多經濟一時形勢大好，按理在大地主大咖啡商大賺其錢的時候，也應該對薩爾瓦多社會有雨露均霑的效應才是，但據統計，這段期間薩爾瓦多外流資金的數量是中美洲其他四個國家外流資金的總和。¹⁸換言之，國際咖啡價格再好，除了大地主大資本家得到暴利，廣大論工計酬的工農群眾既分不到一杯羹，薩爾瓦多政府也只有抽取一些出口稅，至於數以千萬美金的貨款則匯到邁阿密的某些銀行去了，並不能形成國家工業所需的資本，無助於國家的經濟發展。從這裡觀察，站在金字塔頂端的地主資產階級，根本視薩爾瓦多的土地與人民為他們的生產工具，薩國軍人政府也不過是管家兼警衛罷了。

（五）單一作物

從一八六零年起，經由政府的推動，咖啡取代染料植物，成為薩爾瓦多最主要的經濟作物與出口大宗，隨著種植咖啡的耕地面積越來越大，從業人口越來越多，與咖啡種植有關的人力，尤其是採收季節須要的大量人手，及其後曝曬，分類，烘焙等工作，成為整個薩爾瓦多最重要的經濟活動與經濟來源，更幾乎是創造外匯的唯一來源，一九四六至一九五五年，咖啡佔出口總值 87%。這種整個國家的外匯依靠單一種作物的外銷，而其價格完全操之在人的經濟模式，其脆弱可以想見，薩爾瓦多的經濟成長幅度及政府稅收，也就隨著國際咖啡價格而起起伏伏。二次大戰後棉花價格亦曾飛漲，薩爾瓦多在南部太平洋沿岸廣為栽植，引進以飛機噴灑農藥的技術，一時產量大增，在一九五六至一九六零年間，棉花居然佔出口總額 45%。但好景不長，一來化纖技術日新月異逐漸取代棉花，二來過度使用化肥及農藥，地力迅速枯竭，薩爾瓦多出口清單上又只剩下單一的咖啡了。¹⁹

這種以輸出農礦產品為主的經濟在國際產業分工中不僅弱勢而且極不穩定，國家經濟狀況常隨國際價格而起落，尤其是像薩爾瓦多這樣單一化到如此程度的國家更是脆弱。一九六六年後國際市場咖啡價格已經由盛而衰，一九七零年代的石油危機，更深化了薩爾瓦多的經濟危機，收入驟減而支出劇增，政府財政困難可以想像。出人意表地，薩爾瓦多政府在一九七五年要花一百五十萬美元主辦世界小姐選美，學生抗議遊行，警察開槍驅散，造成數十人死傷，也為朱門酒肉臭路有凍死骨下了一個現代註腳。

¹⁷ Ministerio de Educacion, *Historia de El Salvador*, Tomo II, pp.225--227

¹⁸ Ibid., p. 192

¹⁹ Ministerio de Educacion, *Historia de El Salvador*, Tomo II, pp.187—189.

三、左右極化與社會動盪

(一) 改革無望

如前所述，以咖啡為主要經濟作物的薩爾瓦多，無論國際價格如何，地主賺了多少錢，鄉間無地無產階級還是一無所有，佃農看不到希望。好不容易莫里納總統煞有其事地要推動土地改革，將全國耕作土地要重新分配，面對保守勢力抵制時，起初還宣稱這條追求薩國長治久安唯一的路，一定會堅定地走到底，一步也不會退卻，曾經給廣大人民帶來翻身的希望。當一九七六年土地改革政策胎死腹中形同失敗，薩爾瓦多農民想要擁有自有土地的夢想終於絕望了。²⁰至於異議份子期盼經由選舉從政，從體制內改革的希望，也是一次又一次的挫折終至絕望。由於執政黨老是搞舞弊，六十年代反對人士曾經失望到拒絕推派總統候選人以示抗議，好不容易在一九七二年大選時，在野人士推出頗具聲望的杜華德(Jose Napoleon Duarte)參選，一般咸信他也選贏了，但執政者硬生生地將他拉下來，毆打成傷並迫其流亡海外。²¹一九七六年故事重演，這次反對人士推出一個退伍上校Claramount參選，希望能讓軍方的抗拒度降低，但選舉過程與結果依然充滿暴力與舞弊，軍方將國防部長羅美洛將軍硬推上總統大位。至此，反對人士想藉由民主程序執政，人民以選票當家做主的合法途徑，宣告完全不可能。眼見咖啡價格幾十年起起落落跟自己沒有關係，一貧如洗到底，每次政府說要土地重分配都是雷聲大沒雨滴，從體制內改革的門路完全被封閉，警察公安的鎮壓從不手軟，徹底絕望之後的薩國反對力量只有鋌而走險，走武裝革命之路。²²

(二) 左派力量合流

長期以來薩爾瓦多的人權記錄就不甚光彩，而以七十年代最為國際組織疵議。政治受害者與工運份子、知識份子、學生、宗教人士等逐漸形成好幾股民間運動力量。隨著一九七六年總統選舉結果的違背民意，越來越多的民間組織(Organizaciones Populares)認同走武裝路線，它們以陣線(Frentes)或集團(bloques)方式組成各式各樣組織，如學生會、會計師工會等，與武裝游擊隊聲氣相通。左派人士採取的是綜合武裝鬥爭與群眾運動的路線。群眾路線方面，革命民主陣線El Frente Democratico Revolucionario (FDR)整合了十六個大小組織，成為左派陣營的政治力量。武裝鬥爭組織則有一九七零年開始出現馬蒂人民解放力量Fuerzas Populares de Liberacion Farabundo Marti(FPL-FM)及人民革命軍Ejercito Revolucionario del Pueblo(ERP)，接著在一九七五和一九七六年分別又出現全國抵抗部隊Fuerzas Armadas de la Resistencia Nacional (FARN)，中美洲工人革命黨Partido Revolucionario de los Trabajadores Centroamericanos(PRTC)等兩個武裝游擊組織。左派游擊隊以綁架並殺害重量級企業人士，或政府重要官員為籌措經費及打響知名度的手段，也會佔領電台逼迫員工做不利政府廣播，或佔據電信局、社會保險局等公共建築物，製造社會混亂，昇高社會不安。²³到一九七九年，薩爾瓦多共產黨也組成了自己的武裝力量--解放軍Fuerzas Armadas de Liberacion。這五個各有意識形態與鬥爭路線的左派武裝游擊組織，終於經過協商談判，產生了薩爾瓦多左派武裝力量的統一陣線Frente Farabundo Marti para la Liberacion Nacional (FMLN)馬蒂全國解放陣線。武裝游擊隊和革命民主陣線的淵源及策略儘管不同，但都以推翻軍人與資產階級結合的右派政府，代以徹頭徹尾的土地改

²⁰ Ministerio de Educacion, *Historia de El Salvador*, Tomo II, pp. 240.

²¹ Jose Napoleon Duarte, *Duarte—My Story*, G. P. Putnam's Sons, New York, 1986, pp. 70--83.

²² Robert Armstrong & Janet S. Rubin, *El Salvador (El Rostro de la Revolucion)*, UCA Editores, San Salvador, 1993, p. 85.

²³ Ana Gudalupe Martinez, *las Carceles Clandestinas*, UCA Editores, San Salvador, 1993, pp. 379--452

革與資產國有化為目標。²⁴

（三）右派組織殘暴

薩爾瓦多地主資產階級與軍隊結合的統治集團，面對廣大受壓迫人民發出的反抗聲音或行動，是國家機器更強力的鎮壓與右派極端份子的暴力反制。除了警察，保安警衛(*Guardia Nacional*)更是令百姓聞之喪膽。此外成立於一九六六年，直接由總統指揮的鄉村民兵組織*Organizacion Democratica Nacionalista (ORDEN)*約有十萬之眾，是政府與軍方有效控制農民農村的龐大力量，這是公開的右派組織，還有地下組織，如一九七五年出現的要殺光所有共產黨的*FALANGE*及一九七七年為對抗左派游擊隊而組織的白色戰士聯盟*Union Guerrera Blanca(UGB)*，更有直接以死亡行刑隊為名的極右組織(*escuadrones de la muerte*)，它們的成員既有軍人也有民人，這些地下極右派份子的行徑跡近無法無天，用極其殘暴的手段對付他們心目中可能的左派份子，甚至他們無辜的家人，反政府份子莫名其妙地失蹤、被殺、被關、被拷打，甚至神父牧師亦不能倖免。他們製造無數拋棄路邊的屍體，也製造了人民對軍隊和政府的仇恨，他們的手段越來越狠毒，受害者越來越多，社會兩端越來越對立，終至沒有任何轉寰餘地。²⁵

（四）宗教無力回天

天主教在薩爾瓦多內戰前扮演非常特殊角色，不能不予說明。一般人印象裡宗教屬保守力量，應與既定社會權力妥協合作，是穩定社會的力量，但自從一九六五年凡諦岡主教會議決定教會要在俗世社會起更積極的作用後，情況有了改變。一九六八年，拉丁美洲的樞機主教們在哥倫比亞的美德蔭*Medellin*聚會，做出教會的立場偏向窮人“*opcion por los pobres*”的決定，希望教會依各國不同的狀況，採同情無產階級的立場宣教。薩爾瓦多由*Luis Chavez y Gonzalez* 領導的天主教會乃逐漸轉變其關注重心，宗教從撫慰功能轉向宣傳工作，更關心社會普遍存在貧富懸殊缺乏正義的現象，不吝於提出解決建議，同時在教區從事民眾組訓。教會的新作風在民間頗受歡迎，不識字的窮苦工農與知識份子都報以熱烈回應，但這樣使教會捲入社會衝突漩渦的巨大改變，必然引起教會內部不同的意見，更別說政府當局和右派保守勢力以共黨份子視之，必欲去之而後快。一九七七年第一個神職人員被暗殺，接續的神父被害事件越來越頻繁，引起國際關注。同年*Chavez*神父退休，由*Oscar Arnulfo Romero*神父接任樞機主教，他的立場更為明顯，他拒絕為*Romero*總統的就職典禮主持宣誓，與政府的關係十分緊張，在他向全國廣播的佈道中經常以上帝之名呼籲保安警衛停止殺戮，要求左右極端組織都放棄暴力代以協商。他認為政府帶頭違反人權，縱容殺害教士，因而公開支持一九七九年十月十五日推翻*Romero*政府的政變，更成為極右份子的眼中釘，終於在次年三月主持彌撒時遭槍殺，震驚全國也引起社會巨大騷動，他的葬禮更是在槍彈四射炸彈橫飛上萬群眾尖叫逃竄的混亂中結束，驚悚的場景由媒體傳送到世界各國，引來全球對薩國政府與極右組織強烈的指責，他的死亡也使薩爾瓦多最後一個公開呼籲左右協商的聲音從此闕如，社會對立越來越嚴重，左右愈趨暴力仇恨，不久內戰爆發。²⁶

²⁴ Walter LaFeber, *Revolucion Inevitable----* *La Politica de Estados Unidos en Centroamerica*, UCA Editores, San Salvador, 1989, p. 329.

²⁵ Ministerio de Educacion, *Historia de El Salvador*, Tomo II, pp. 241.

²⁶ Ministerio de Educacion, *Historia de El Salvador*, Tomo II, pp. 250—251. Francisco E. Sandoval, *Del Ejercito Nacional al Ejercito Guerrillero*, Ediciones Arcoiris pp.82—85. Jose Napoleon Duarte, *Duarte—My Story*, G. P. Putnams Sons, New York, 1986, pp.116—117.

貳、國際因素

一、美國

進步聯盟的模範

眾所周知，美國視拉丁美洲為其勢力範圍，其中又以距美國最近的中美洲及加勒比海地區，更是視如禁脔他人休想染指。為保障美國利益及在此區域的絕對控制權，除運用政治經濟影響力左右這些國家的內政外交，必要時美國不惜動用軍隊入侵，派海軍陸戰隊直接佔領，尼加拉瓜，古巴，多明尼加，巴拿馬等國都有類似經驗，薩爾瓦多一直到一九七九年尼加拉瓜左派游擊隊將蘇慕沙政府推翻，有可能在中美洲產生骨牌效應，才引起美國重視。一九六零年之前，薩爾瓦多這個由經濟寡頭與軍人共同掌握，相對安定的中美洲小國，在美國心目中的份量，無法與尼加拉瓜，瓜地馬拉，宏都拉斯或哥斯大黎加相比。²⁷

一九六一年美國總統甘迺迪(John Kennedy)展開對拉丁美洲新睦鄰政策，即進步聯盟計畫(*Alianza para el progreso*)，以淡化古巴革命成功給拉美國家帶來的示範作用，這意味有龐大的資金流向拉美。光是六二到六三年，薩爾瓦多就接受到六千三百萬美元。此外，美國企業在這蕞爾小國投入三千四百萬資金(佔外資 65%，主要在電力，交通與煉油廠方面)，每年尚有一百萬美元的軍援(薩國軍隊人數不到一萬)，薩爾瓦多政府亦加緊通過各種優惠外資與獎勵工業投資的措施；本來對美資心存觀望的薩爾瓦多保守的地主資本家也開始加入行列，一時薩爾瓦多出現經濟榮景，一九六四，六五年經濟率成長高達 12%，食品加工、紡織、化工等工廠如雨後春筍般出現，薩爾瓦多成為美國進步聯盟計畫執行的模範生。²⁸但美國沒有發現，薩爾瓦多的經濟確實因美國援助而大幅成長，然而真正得到經濟利益，並使政治地位較前更為鞏固的是十四大家族，表面上看起來薩爾瓦多呈現了高度的經濟成長，但所得分配卻極不平均，美國的資金，讓貧富本已懸殊，社會已經對立的薩爾瓦多雪上加霜。

一九七七年卡特入主白宮，他決定以第三世界國家政府在尊重人權的表現，決定美國是否給予軍經援助，薩爾瓦多和瓜地馬拉都不及格，這兩國也都先宣佈拒絕接受美國的援助。其實薩爾瓦多非常在意有無美援，建設到半途的水庫更需要美國貸款。當美國壓力當頭，羅美洛不得不做出退讓，取消民眾不准遊行示威等限制，美援到來左派又組織民眾走上街頭抗議，薩國政府迫於右派壓力只得將之強力驅散，美國輿論立即指責羅美洛政府違反人權，卡特的壓力又接踵而至。羅美洛就在這樣左右為難、內外都不討好的搖擺中，在七九年十月被推翻下台。而高舉道德旗幟的卡特在面對同年七月尼加拉瓜變色，中美洲出現紅彤彤左派政府的衝擊時，是否還要繼續對薩爾瓦多施壓，或者給羅美洛被指為右派違反人權的政府，以及接續的標榜激進改革的革命執政團援助，以遏阻社會主義浪潮繼續向北漫延，成了現實與理想間兩難的選擇，國務院、國防部各有看法，卡特自己也在舉棋不定中屆滿任期。雷根還沒上台就堅決表示，絕不容許由蘇聯與古巴支持的中美洲共產黨威脅美國的國家安全，支持中美洲人民與政府民主反共鬥爭的態度堅定明確。為了趕在雷根就職之前一舉成功，馬蒂解放陣線就在一九八一年一月十日發動全面攻勢。情勢並不如左派游擊隊估計的樂觀，十天後馬蒂解放陣線力竭而止，政府軍展開反擊，同時雷根就職，美援湧至，雙方各有靠山，內戰就這麼打打停停一路拖了十二年。²⁹

²⁷ Walter LaFeber, *Revolucion Inevitable--- La Politica de Estados Unidos en Centroamerica*, UCA Editores, San Salvador, 1989, p. 314

²⁸ Ibid, pp.223—224

²⁹ Ibid.,pp. 314--331

二、中美洲共同市場崩解與尼加拉瓜桑定解放陣線奪權成功

一九六九年薩宏戰爭帶給薩爾瓦多一個空洞的勝利，卻帶來非常不利的經濟惡果，加劇薩爾瓦多的內政困難，而一九七九年桑定解放陣線革命成功則為薩爾瓦多左派游擊隊的整合起了催化作用。

薩爾瓦多之所以是中美洲五國當中，最熱衷於推動建置區域共同市場，乃出於經濟發展的必要。薩國地小人稠，非工業化不能解決失業問題，要工業化又必須找到基本的消費市場，薩爾瓦多雖號稱人口四百萬，但因窮人佔多數，估計具有購買自製工業產品能力者不過百分之八而已，為尋找市場，薩國有識之士就將眼光看到整個中美洲地區的一千三百萬人，雖明知其中也是窮人多富人少，但好歹餅大了四倍，先解燃眉之急再說。³⁰中美洲共同市場在薩爾瓦多積極推動與聯合國拉丁美洲經濟委員會(Comision de Economia Para America Latina, CEPAL) 的贊助支持下，很快就展現成果，薩爾瓦多起步早工業化程度高，在中美洲共同市場貿易中占了不少便宜，工業相對落後的尼加拉瓜和宏都拉斯早已不是滋味，薩宏兩國撕破臉一開戰，共同市場形同停擺，早先的許多努力付諸東流，經濟損失嚴重的是薩爾瓦多。開戰前的內閣會議中，只有經濟部長持反對意見，理由就是共同市場將因戰爭而崩毀，但總統桀不過群情激憤而下令進兵。這一仗，薩爾瓦多是贏了面子輸了裡子，只有軍隊凱旋歸來時感受到前所未有的民意支持，實際上除了近五千萬美元的戰爭費用，補充消耗殆盡的彈藥，還有十幾萬兩手空空被趕回國的難民要立即安置就養，其後遺症讓她在整個七十年代慢慢吞嚥消化。³¹

尼加拉瓜的蘇慕沙家族從一九三六年掌權以來，靠著堅決倒向美國追隨美國，及在美國國會的眾多友人，獲得美國堅定的支持，蘇慕沙有恃無恐地把尼加拉瓜土地與人民當成私家企業來經營，尼國的國家警衛隊(Guardia Nacional)無異蘇氏私人武力。桑定解放陣線居然能將蘇慕沙扳倒，固然由於蘇氏家族、黨羽及其國家警衛隊長期以來作惡多端眾叛親離，卡特在關鍵時刻猶豫收手沒有給予支持也是重要因素。總之在美蘇冷戰高峰的七零年代底，尼加拉瓜落在桑定陣線手中，對美國而言確為變生肘腋大吃一驚。美國開把注意力從阿富汗、中國轉移部分到中美洲，一如當年古巴卡斯楚革命成功後甘迺迪的進步聯盟計畫，反制尼加拉瓜桑定革命成功影響力的美國大量軍、經援助再次流向瓜地馬拉、宏都拉斯、哥斯大黎加，薩爾瓦多當然更不會少。³²

參、結論

薩爾瓦多於一九八一年爆發內戰，是薩爾瓦多長期不合理的政治經濟社會結構，在美國霸權資本主義框架下運作的必然結果。內戰的根本原因是內生而不是外來的，尼加拉瓜桑定解放陣線革命成功只能讓馬蒂全國解放陣線增加信心，美國擔心桑定陣線成功的經驗有可能在薩爾瓦多複製，是因為大家都認為薩爾瓦多具備與尼加拉瓜類似的政經社會結構。

薩爾瓦多內政問題的癥結是土地集中，從這裡延生了貧富不均，社會對立等等惡性循環。歷來土地改革很少能不經流血而能成功，因為在特定的時空要同時具體

³⁰ *Historia de El Salvador*, pp. 202—215.

³¹ Jose Napoleon Duarte, *Duarte—My Story*, G. P. Putnams Sons, New York, 1986, pp. 61--65.

³² 美國對中美洲的經援從一九八零年的一億一千七百五十萬陡升至一九八五年的十一億八千四百九十萬；軍援則相對從一千萬加碼到二億二千六百萬。薩爾瓦多這六年中間共得到美金十七億三千九百萬的軍經援助。見 Tom Barry and Deb Preusch, *The Central America Fact Book*, Grove Press, Inc, New York, 1985, p29, p41.,

必要的條件是歷史的偶然。首先政府要準備龐大的資金或其他財貨向地主購地分給佃農。其次，土改這種牽動地主資產階級最根本利益的法案很難在國會通過，因為既得利益者早就掌控或收買了國家立法機關，除非，執政者意志堅決以革命手段行之。第三，還要有一大批廉正幹練的公務員去貫徹執行。薩爾瓦多沒有一九五零年代的臺灣那麼幸運。假使一九八零年薩爾瓦多革命執政團確有推動第二階段土改的決心，而美國給予援助的是足額的購地補償金而非軍援，薩爾瓦多內戰或可免於爆發。但幾乎可以確定的是，美國不會這麼做，從美墨戰爭以來，美國為維護她所定義的世界秩序，經濟利益與國家安全，當「後院」發生執政者與人民間的衝突矛盾時，通常她選擇站在拉丁美洲人民的對立面。

拉美經貿新聞
編譯：向駿、龔建華

拉美經貿新聞

編輯：向駿、龔建華

9月1日 秘魯與韓國達成自由貿易協定協議 【www.rpp.com.pe 電子報】
韓秘兩國於 2010 年 8 月 30 日舉行第 5 次 FTA 協商，雙方最終在原產地規定、減讓關稅及漁業合作等主要爭議項目達成協議後，由韓國外交通商部通商交涉本部長金宗堧與秘魯通商觀光部部長 Martin Perez 在秘魯總統見證下，共同宣布兩國 FTA 談判達成協議。兩國計畫於 9 月 3 日前舉行法律協調會議以確定最終協定文，預計今年 11 月間完成草簽協定。秘魯與韓國自 2009 年 3 月開始進行 FTA 協商，歷經 18 個月完成談判，主要關稅調降協定生效後 10 年內所有產品零關稅，但將農、漁、牧產品等 107 項除外。計有汽車、家電、重型裝備零組件及鋼板等營建關稅項目及秘魯對韓出口項目之咖啡、魷魚分別在協定生效後至 10 年內採逐步取消關稅。產業專家指出，秘魯是銅、鋅、錫、鉛等重要礦物資源蘊藏地，韓秘 FTA 可成為韓國拓展南美市場之跳板，兩國 FTA 重點應著眼在建立礦物資源開發之合作關係，而擴大出口之經濟效益則不大。

9月2日 智利升息期控制通膨 【www.pymesdechile.cl 電子報】
據智利中央銀行總裁格雷戈里奧(José De Gregorio)表示，近期將從 0.5% 的基準利率增息 50 個基點，使達到 1% 利率；說明因央行已預測本年度經濟增長率約為 4% 至 5%，而通膨為 3.8%，另尚有國內需求增長 14.5% 等可能之潛在影響通貨膨脹的因素與壓力，為有效控制通膨目標，亦將展開週期性逐步加息之策略。

9月3日 2015 年底墨國將全面更換為數位電視 【eleconomista.com.mx 電子報】
墨國總統 Felipe Calderon 於 9 月 2 日宣布將汰換類比電視之目標將自 2011 年起實施並提前至 2015 年 12 月 31 日前完成，並於同日由墨國交通部頒布法令以取代 2004 年之法令，將汰換類比電視之時程提前 6 年完成。墨國 UNAM 大學電訊專家 Gabriel Sosa 表示，該新法令具正面效應，目前大城市週邊的 500 個電視發射站中約有 65 個已為數位系統。依據新頒布之法令，墨西哥聯邦電信委員會(COFETEL)於 2012 年須開放 700MHz 頻率，以利公開招標。

9月6日 薩國政府強調對外出口激勵方案 【www.uncmirror.com 電子報】
薩爾瓦多投資促進局(PROESA)主任 Mariano Olazábal 於 5 日指出，政府部門與民間企業需通力合作，促進薩國對外出口。2010 年 1 月薩國政府推出 2010 年至 2014 年協助企業出口策略方案；以刺激產品出口之方案為導向，並提出 21 項計畫及拓展貿易方式，該方案內容包括提供 1 億美元之貸款、企業購買生產用機器關稅減免優惠及出口退稅 6% 等措施。

9月7日 秘魯與薩爾瓦多刻正商議簽署自由貿易協定【www.rpp.com.pe 電子報】
秘魯貿易暨觀光促進委員會主任(La Comisión de Promoción del Perú para la Exportación y el Turismo, Promperú) William Arteaga 頃在 6 日表示，薩國與秘魯刻正商議簽署自由貿易協定，目前雙方已先就談判機制及談判期程等事項進行討

論，預計 2011 年起正式展開諮商談判。雙方簽署 FTA 係基於貿易策略考量，因中美洲與歐洲及美國皆簽有 FTA，秘魯可藉由中美洲國家一員之薩國，作為跳板進入歐洲或美國市場。渠強調兩國地理位置，分別居於中美洲及南美洲之轉運中樞及運籌據點，且雙邊貿易增加亦有其利基，如檸檬、鳳梨、酪梨、芒果等水果雖在兩國皆有生產，但生產季節因南北半球產季不同，而具互補性，故此協定簽署，未來將使兩國商品更具全球市場競爭力，並建立貿易策略夥伴關係。

9月8日 宏國咖啡出口創新高 【www.elheraldo.hn 電子報】

宏都拉斯咖啡協會(Instituto Hondureño del Café, Ihcafe)統計資料顯示，迄 2010 年 8 月為止之 11 個月(2009 年 9 月至 2010 年 8 月份)宏都拉斯咖啡出口紀錄，已達 400 萬餘袋(quintales, 每袋 46 公斤)，較 2008-2009 年之同期的 386 萬袋，成長幅度高達 23 萬袋之多，在紀錄上最高產量為 2007-2008 年區間，在該區間宏都拉斯咖啡總產量為 443 萬袋，出口金額達 4.6 億美元。該協會表示，本年咖啡出口高成長之目標，約 5.5 億至 6 億美元之金額，應可提前達成。

9月9日 墨西哥將限制外幣兌換 【eleconomista.com.mx 電子報】

墨國為防範洗錢，財政部 9 日於聯邦政府公報頒布新法規，將限制外幣兌換所對墨西哥居民及公司每日及每月之美金現金兌換額度，自該新規定生效後，墨國外幣兌換所對墨國居民每日之美金兌換金額不得超過 300 美元之現金，每月不得超過 4000 美元，對公司則不得超過 7000 美元，惟對外國人則無上述限制。

9月11日 拉丁美洲全球競爭力排名 【eleconomista.com.mx 電子報】

據世界經濟論壇(WEF)發布 2010-2011 年全球競爭力報告，由於金融危機後拉丁美洲各國產業結構不同，以致全球競爭力排名有所調整；加勒比海及拉丁美洲其他國家及地區競爭力排名依序如下：智利(30 名)、波多黎各(41 名)、巴拿馬(53 名)、哥斯大黎加(56 名)、巴西(58 名)、烏拉圭(64 名)、墨西哥(66 名)、哥倫比亞(68 名)、秘魯(73 名)、瓜地馬拉(78 名)、薩爾瓦多(82 名)、阿根廷(87 名)、宏都拉斯(91 名)、牙買加(95 名)、多明尼加(101 名)、厄瓜多(105 名)、玻利維亞(108 名)、尼加拉瓜(112 名)巴拉圭(120 名)及委內瑞拉(122 名)。

9月12日 巴西與泰國共設商業委員會 【www.acg.cl 電子報】

巴西對外事務與貿易部 9 月 11 日表示泰國商業部副部長 Alongkorn Ponlaboot 近日率團訪拉丁美洲期間，決定與巴西合作設立泰巴商業委員會，以利於汽車與零組件、食品與再生能源等資訊交流與合作。雙邊協訂將每年舉辦巴泰商務論壇，促進民間企業合作與創造商機。P 氏副部長表示，巴泰兩國因缺乏民間及政府合作，僅少數泰商出口及前往巴西投資，在設立上述合作機制後，將為兩國打開商機，巴泰商業委員會預計將在 3 個月內成立，而論壇亦將在 2011 年間舉辦，著眼在設立貿易代表處及合作，以利雙邊經貿發展。

9月13日 中美洲進行研議整合證卷交易市場 【www.elsalvador.com 電子報】

據巴拿馬證交所 Ricardo Brenes 主席 13 日表示，中美洲國家將討論如何進行證卷交易市場整合計畫，即此交易市場將成為中美洲地區政府官股或民間企業股票之交易流通機制。目前，巴拿馬、哥斯大黎加、及薩爾瓦多 3 國正尋求修正相關

法規及調整交易技術上問題，使中美洲地區股票交易成為一體，且達更有效率及透明化之目的。中期計畫將結合鄰近國家，多明尼加及尼加拉瓜加入中美洲股票共同市場。未來中美洲股票市場將取名為「中美洲股市聯盟」（AMERCA）。巴拿馬證交所 B 氏主席表示，AMERCA 主要推動計畫之一，係增加民間公司股票上市及扮演積極參與角色，對中美洲國家經貿發展將有很大貢獻。

9月15日 外國公司尋求併購秘魯公司 【www.larepublica.pe 電子報】

據 VR Business Brokers 公司經理 15 日表示，約有主要來自智利、哥倫比亞、西班牙的 150 名外國投資公司，正尋找機會購買秘魯境內各種生產事業的公司。此現象說明秘魯近年來經貿政策開放的條件、經濟穩定和企業銷售增長數據，顯示該國正處於經濟蓬勃發展階段，已使外國跨國企業產生很大的商業採購興趣，也同步推動與興盛商業買賣仲介公司等行業。

9月16日 巴拉圭升息 【La Nacion 電子報】

巴拉圭中央銀行貨幣政策委員會 15 日公佈，即日起調升短期利率以避免經濟過熱而產生風險。調升水準分別如後：14 天期，自 0.6%調升至 1.1%；35 天期，自 0.8%調升至 1.3%；63 天期，自 0.9%調升至 1.4%；91 天期，自 1.1%調升至 2.0%；182 天期，自 0.5%調升至 2.2%。另 245 天期及 546 天期利率維持不變。由於先前預測本年經濟成長將達 10%，造成市場過剩之游資，如未加以管控，恐將引發通貨膨脹風險，央行政策目標期盼本年底通貨膨脹率控制在正 5%間，至 8 月底巴國通貨膨脹率已達 3.3%。

9月17日 智利升息 【www.emol.com 電子報】

智利中央銀行總裁格雷戈里奧(José De Gregorio)表示 16 日宣布提高利率的貨幣政策，將基準利率升息兩碼，由 2.00%上調至 2.50%，雖然，在全球金融市場持續波動和對經濟復甦的步伐不確定性的環境下，央行說明考慮民間企業預期年通貨膨脹約為 3%、國內和國外的宏觀經濟條件，宜繼續降低目前的貨幣刺激的步伐，以突顯該政策的靈活性。

9月18日 秘魯國際機場將提升儀器落地系統等級 【www.larepublica.pe 電子報】

國際民航組織（Organización de Aviación Civil Internacional ,OACI）、秘魯機場企業（La Corporación Peruana de Aeropuertos）和商業航空集團（Aviación Comercial , Corpac）18 日完成秘魯利馬國際機場（aeropuerto internacional Jorge Chávez）採購新的航管導航整合系統協議的簽署，規劃預計投資 4 億 4 千 5 百萬美元，將其飛航管制之儀器落地系統提升至第三等級（CAT III）及改善機場自動化照明系統，氣象自動更新設備（AWOS）等項目。秘魯運輸暨通訊部部長（El ministro peruano de Transportes y Comunicaciones, Enrique Cornejo）表示，新儀器落地系統除將提高國內航空管制的處理量，更能減少飛機起降限制，利於航管。該機場因時常起霧，目前起降標準為飛機降至 30 公尺高，落地能見度為 450 公尺；待新系統整合建置完成後，飛機起降落地標準將下修可降至 15 公尺，能見度為 200 公尺，仍可進行飛航制管程序飛行。

9月19日 哥韓洽簽 FTA 造成哥國汽車裝配廠恐慌 【El Tiempo 電子報】

據哥倫比亞汽車委員會（Comite Automoto Colombiano）報告指出，哥倫比亞與南韓間之 FTA 談判即將完成，可望於 2010 年年底簽署。哥國利基在於可拓銷農產品至亞洲地區，南韓利基在於拓銷汽車、機械等工業產品。目前哥國境內有 GM、Renault、Mazda 及 Hino 四家汽車裝配廠，唯恐南韓汽車於協定生效後挾免稅優勢，嚴重影響渠等公司國內營運，故聯合向哥國政府請願，要求在協定中增加如限制韓國汽車免稅進口數量等條款。為抵制韓國汽車，GM 特向哥國政府提出 2 億美元之擴展計劃，擬將目前之進口零配件組裝模式(CKD/SKD) 提升為將部分零配件在地生產模式，如車體沖壓等。

9月20日 秘魯政府持續增加公共投資 【www.larepublica.pe 電子報】

秘魯央行（BCR）20 日表示，今年（2010 年）公共投資項目的預算估計將增長 31.6%，並規劃 2011 年和 2012 年預計再將增加 6.3%和 3.4%。同時強調，中央政府在經濟循環週期中，財政的指標將秉持繼續積極刺激經濟發展的策略。

9月21日 哥倫比亞國會增撥預算投資 【www.rcnradio.com 電子報】

哥國參議院和眾議院經濟代表委員會（Las comisiones económicas de Senado y Cámara de Representantes）21 日正式通過 2011 年的國家預算 3,170 億比索中增列投資預算分配案（la asignación de 3 billones 170 mil millones de pesos para inversiones），該預算其中將分別提供 4 億 5 千萬比索用於農業，7 億 2 千萬比索用於交通公共建設投資，4 億 3 千 5 百萬比索之住房建設項目及 1 億比索的國防建設。此法案係由參議員 Juan Manuel Santos 提出，主旨在建議政府改革並重新分配年度國家預算資源，以達扮演火車頭的管理角色，來促進哥國經濟。

9月24日 巴拉圭與巴拿馬簽署促進貿易暨投資協議 【La Nacion 電子報】

巴拉圭與巴拿馬簽署兩國貿易及投資促進協議，該項協議由巴拉圭工商部長 Francisco Rivas Almada 及巴拿馬工商部長 Roberto Henríquez 於 24 日在巴拿馬首都巴拿馬市簽署，主旨在促進兩國民間企業部門之相互投資，並尋求商機加強兩國經貿關係。協議指出，兩國將成立工作小組，採有計畫有步驟方式加強雙邊進出口貿易之推廣，增進經貿及相互投資之合作。

9月25日 墨西哥反對與巴西簽自由貿易協定 【eleconomista.com.mx 電子報】

墨國經濟部之國際貿易暨談判組組長 Eduardo Ramos 表示，認為墨西哥與巴西簽訂自由貿易協定是個很好機會。但墨西哥競爭力中心(Imc)卻表示與巴西之自由貿易協定將嚴重損害墨西哥之農牧業。該中心副主任 Manuel Molano 表示，巴西不僅是世界咖啡、蔗糖、煙草及柳澄汁的出口大國，亦是酒精、牛肉及雞肉之出口大國，同時黃豆亦為世界第二大出口國，若墨西哥農牧業與巴西競爭，將遭到無情的打擊。

9月28日 航越巴拿馬運河船隻逾百萬艘【中央社】

巴拿馬運河管理局（Panama Canal Authority）公布一艘中國籍貨輪於 9 月 4 日通過位於中美洲地峽的巴拿馬運河，這艘船是運河開建開航近百年來通過的第 100 萬艘船隻。這艘名叫「幸運之梅」(Fortune Plum)的中國貨輪 4 日載著鋼鐵製品，從太平洋穿越運河，航往大西洋。為了確保巨型貨輪、郵輪與石油運輸未來能穿

越這個水道，巴拿馬運河第 3 船閘的拓寬工程去年起展開。工程已耗費約 52 億美元，預計可在 2014 年 8 月運河通航 100 週年慶之前完工。

9 月 30 日 古巴推動民間小型投創計劃 【www.hoy.com.ec 電子報】

古巴政府將在明（2011）年初前解雇至少 50 萬名政府員工，並同步降低對民間企業的限制，以達協助遭解雇的公務員尋找新工作。目前總計有 178 個辦事處來協助被政府裁掉的 50 萬公務員就業輔導，財政部副部長 viceministra de Finanzas y Precios, Meisi Bolaños 說明政府倡議小型民間企業投創計劃（plan de apertura a la pequeña iniciativa privada del Gobierno）規劃細節重點；如道路邊農產品銷售商亭僅需支付 5% 的產品銷售稅和 25% 的選擇累進金額為社會醫療保險。

10 月 1 日 中石化 攻巴西海上油田 【經濟日報】

西班牙龍頭石油公司 Repsol 宣布，將出售巴西子公司 40% 的股權給中國石油化工股份有限公司（中石化），以取得 71 億美元做為巴西海上油田探勘使用。近年來，巴西陸續發現幾個特大型海上油田，逐步成為世界重要的石油出口國之一，從而成為大陸海外能源佈局的主要目標。華爾街日報報導，在 Repsol 在遞交給證券市場監管機關的文件中指出，Repsol 仍將持有巴西子公司 60% 的股權，雙方將合資成立拉丁美洲最大的民營能源公司，公司市值約為 178 億美元。Repsol 董事長布魯弗（Antonio Brufau）表示，在中石化注資的支持下，Repsol 將擁有充足的資金進行所有巴西地區的鑽探計畫，其中包括 Guara 與 Crioca 兩處石油蘊藏量全球排名數一數二的油田。

10 月 2 日 薩中商會在北京設立貿易辦事處 【www.laprensagrafica.com 電子報】

據報載薩國 Quezaltepeque 市長兼中薩友好協會會長（presidente de la Asociación de Amistad Chino-Salvadorense y Chino-Centroamericana, Manuel Flores）表示，中薩貿易辦事處（oficinas comerciales de la Cámara de Comercio China-Salvadorense）已於 9 月 16 日在北京設立，位於北京金融中心大樓 2 樓，薩國派員一名，另有數名中國大陸雇員。該辦事處獲中國對外貿易促進會（Consejo Chino para el Fomento Internacional del Comercio, CCPIT, por sus siglas en inglés）全力支持，將成為薩國與中國大陸間唯一聯繫管道。F 氏指出，過去薩國企業 中國大陸訪問，均透過哥斯大黎加相關貿易單位如 CHINA YA 居中協調安排，自今而後，則由薩中商會貿易辦事處全面處理薩中貿易往來事宜。另表示，中國大陸將於薩國成立位階等同於中國在巴拿馬及多明尼加之商務辦事處，但並未說明中國大陸預計何時在薩國成立該具官方性質之貿易辦事處。

10 月 3 日 委內瑞拉持續農地國有化政策 【www.rcnradio.com 電子報】

委國總統查維斯 Hugo Chávez 在週日在「加快農業革命」（acelerar la revolución agraria）中向全國百姓說明政府規劃將英國 Vestey 公司在中部地區所屬的土地國有化；並說明境內所有英國公司的土地終將國有化。另同時宣佈徵用委內瑞拉 Agroisleña 農業科技公司（compañía de tecnología agrícola venezolana Agroisleña）所屬的土地。渠強調政府的策略是「解放土地，解放勞動奴隸，活絡生產計劃，食品生產而不是將其變成商品，重要的是要養活我們的人民」。自查維斯 1999 年就任以來，在委內瑞拉只有不到 3 千萬公頃的耕地，已經恢復約 250 萬公頃為國有的土地，但現階段，其中只有約 5 萬公頃土地從事生產。

10月5日 秘魯政府調漲電費 【www.larepublica.pe 電子報】

據秘魯投資能源和礦業監管機構(Organismo Supervisor de la Inversión en Energía y Minería, Osinergmin)於 4 日宣佈，經國家電力系統 (sistema eléctrico interconectado nacional) 對電力的使用率估算後，住宅用戶電費平均增幅為 0.7%，商業和工業用戶為 0.9%。該機構專家 Rafael Laca 強調此次電費調漲對於家庭及民生用電將不構成衝擊，僅中型和大型工業有影響。

10月6日 秘魯乳品市場持續增長 【www.larepublica.pe 電子報】

據秘魯乳製品工會表示，由於消費市場的需求秘魯乳品市場今年將增長 5%，預計生產總值將達 6 億美元。秘魯市場上主要領先的 Laive 及 el Grupo Gloria 乳製品公司表示，目前乳品市場消費率仍低（平均秘魯人每人每年 60 公升計算），近期經濟成長及新消費產品選擇多毫無疑問將增長其銷售量。

10月7日 FMI 再次質疑阿根廷的經濟統計 【www.lanacion.com.ar 電子報】

國際貨幣基金組織(El Fondo Monetario Internacional, FMI)經濟學家布蘭查 Olivier Blanchard 於 6 日表示，他質疑阿根廷政府官方發表今年經濟將增長 7.5% 的數字預測，渠說明，政府官方數據應針對總體經濟發展來著墨，而不是僅對生活消費部份。與此同時，世界銀行區域首席經濟學家 el economista jefe para la región del Banco Mundial, Augusto de la Torre 奧古斯托女士勸告阿根廷政府說，要改善宏觀調控政策，以防止通貨膨脹率破壞經濟的增長。巴黎俱樂部 Club de París 亦表示，應正常化，以符合市場對該國經貿之期盼。

10月9日 薩爾瓦多 2011 年增加政府投資 【www.elsalvador.com 電子報】

據 8 日薩爾瓦多報引用政府 2011 年預算 (Mensaje del Proyecto de Presupuesto 2011) 說明薩國政府以增加投資來活絡經濟發展，計畫以興建橋樑、醫院、學校及其它公共投資等基礎建設，使 2011 年經濟達到 2.5% 成長率。薩國總統府秘書長 Alexander Segovia 表示，將進行一系列之基礎建設計畫，包括基礎建設維護、教育、社會及鄉村道路，「美洲銀行」及「中美洲經濟整合銀行」將給予薩國政府 6 億 2,000 萬美元貸款。

10月11日 尼加拉瓜推動中小企業發展 【www.elnuevodiario.com.ni 電子報】

尼加拉瓜政府施政重點置於輔導中小企業發展，尼國總統業已於 8 月 7 日宣佈由工商副部長 Viceministra de Industria y Comercio, Verónica Rojas，兼任中小企業輔導局 (Instituto Nicaragüense de Apoyo a la Pequeña y Mediana Empresa, Inpyme) 局長職務後，整合工商部與中小企業輔導局資源，致力輔導推動中小企業發展，照顧民眾家計生活，成效良好；另該部仍負責尼國對外談判事務，繼續推動多項自由貿易協定業務，而突顯此垂直整合加強落實加強中小企業發展策略之正確性。Rojas 副部長指出，未來將持續擴大工商部已執行的中小企業輔導案，進行業務彈性調整與規劃整合，尤其將整合省、市政府之資源，以確實提出符合微中小企業需求的輔導計畫，特別是針對婦女所經營的微中小型企業。

10月12日 尼加拉瓜將興建觀光區國際機場 【www.elnuevodiario.com.ni 電子報】

尼加拉瓜將於觀光勝地 Ometepe 島興建國際機場及公共工程基礎建設，期吸引國際觀光客，據國際機場營運公司(EAAI)總經理 Orlando Castillo Guerrero 表示，

為吸引更多國際觀光客參觀 Ometepe 島，已決定結合尼國空軍、民營公司於 2010 年底在該島投資動工興建長 1,500 公尺、寬 30 公尺跑道的國際機場，預計於 2011 年底前完工啟用。目前已有委內瑞拉、哥斯大黎加、古巴、加拿大等國際航空公司表示有興趣開拓 Ometepe 航線，爭取國際旅客。同時興建國際機場，預計可創造 300 個直接工作機會，5000 個間接工作機會，吸引更多國際觀光客，亦帶動島上旅館業發展，將有助於島上的經濟發展並改善島民生活。

10 月 13 日 尼加拉瓜將改善農村電力供應 【www.elnuevodiario.com.ni 電子報】
尼國總統 Daniel Ortega 宣布，為推動「國家永續電氣化及再生能源計畫」，將投入 3.81 億美元經費，推動鄉村電氣化並改善鄉村電力供應，預期至 2014 年計畫完成時，尼國全國供電普及率可由目前的 60% 提高至 85%。本項計畫獲得美洲開發銀行(BID)、中美洲經濟整合銀行(BCIE)等 9 個國際組織共同核貸 7,750 萬美元貸款經費。未來將作為推動鄉村電氣化計畫，改善全國 3,666 個鄉村的電力供應，本計畫除將投資經費以解決尼國境內配電問題、更新變電系統設備、維持鄉村穩定供電及改善鄉村電力供應外，並將與中美洲國家策略合作，進行跨國供電系統相互聯結，因應未來推動電力出口及進口需求。

10 月 14 日 中國恢復進口阿根廷黃豆油 【www.lanacion.com.ar 電子報】
阿根廷在暫停六個月後，中國豆油進口商重新開始採購阿根廷黃豆油，進而為暗潮洶湧的貿易爭端劃上了句點。此前，中國和阿根廷發生貿易摩擦，中國全面禁止從阿根廷進口黃豆油。一家大型糧油出口公司的消息人士週三向道瓊通訊社(Dow Jones Newswires)透露，雖無法得知交易規模，但中國自本周重新開始進口阿根廷黃豆油。今年 4 月，中國以純度未達標準為由全面禁止阿根廷食用油的進口。但許多人認為這一措施是中國針對阿根廷處理一些中國產品徵收大量反傾銷稅的報復行為。在阿根廷同意成立一個工作小組來處理雙邊經貿問題後，中國當局似乎已解除了禁令。

10 月 17 日 秘魯有機香蕉出口歐洲持續增長 【www.larepublica.pe 電子報】
據秘魯利馬商會(Cámara de Comercio de Lima, CCL)報告指出，今年一月至八月秘魯有機香蕉出口到歐盟的總額為 1,990 萬美元，較 2009 年同期增加 3% 銷售額。在英國的秘魯貿易經濟顧問 Alberto Hart 解釋說，歐洲食品消費的趨勢，就是一方面可改善消費者健康，另一方面亦可保護環境的有機類等食品。

10 月 18 日 中美洲觀光年會整合推動觀光 【www.esquipulas.com.gt 電子報】
中美洲各國觀光主管官員和觀光業者於 18 日至 20 日在瓜地馬拉安地卡城(la ciudad de Antigua Guatemala)參加中美洲觀光年會(La Feria Centroamericana de Turismo)主辦的「中美洲旅遊市場 2010」(Central American Travel Market, CATM 2010)國際研討會議活動，預計會中將達成共同採取統一步調，將中美洲地區推廣為國際級的多元化觀光勝地之共識。瓜地馬拉總統柯隆(Alvaro Colom)在主持開幕儀式時也表示，他與各國與會代表想法一致，必須整合中美洲各國的力量，通力合作，才能讓全世界認識這個地區的豐富觀光資源。共有 41 個國家的 158 位觀光業代表出席，亦有 177 個觀光業者在此展開兩天的旅遊推廣及展示活動，以行銷中美洲 7 國的各觀光景點。

10 月 19 日 中國對拉丁美洲無邦交國投資先例 【中國時報】

多明尼加觀光部長賈西亞 15 日返國後宣布，中國銀行與中國國家開發銀行同意對「中元國際」所屬「京興國際工程管理公司」的投資基金，提供 4 億 6 千 2 百萬美元(新台幣 142 億元)融資，參與建設該國綜合觀光度假區「珍珠岬」(Punta Perla) 頭期計畫。渠強調中國資金進入多明尼加具有劃時代的雙重意義，中國與多明尼加目前沒有外交關係，中資參與的首項大規模計畫竣工後，將為參與多明尼加大型開發建設項目創下先例，也將打開中國金融、觀光、工程業進入多明尼加的門戶。中國官方銀行同意對台灣友邦多明尼加共和國的旅遊建設提供鉅額融資，創下中方對拉丁美洲無邦交國投資的新例。此項融資計畫是大陸首度投資多明尼加，而我國外交部發言人章計平強調，此融資案屬民間經貿往來，不會影響台多邦交。

10 月 21 日 巴拿馬總統訪南韓成果豐碩 【PanamaAmerica 電子報】

據巴國政府 21 日報導總統馬丁內利率團完成南韓訪問，強調對南韓投資人提供機會，且保證兩國經貿關係持續穩定的發展。馬氏 20 日赴青瓦台 (Casa Azul) 與南韓簽署避免雙重課稅及逃稅協定，雙方均表示滿意簽此協定，並達成經濟合作發展組織 OECD 在財稅透明度上符合國際標準與規範。馬氏也宣佈將與南韓洽簽自由貿易協定。南韓總統李明博對馬氏提出參與巴國礦業與首都捷運及城鎮間之運輸網絡發展以及水庫興建的建議。兩國元首並簽署共同聲明 13 點，藉以強化政經關係及促進巴國成為南韓在中美洲之戰略夥伴。南韓宣佈協助巴國發展網路公共管理服務系統(亦即 e 化政府)，並承諾透過國家計畫分享其發展經驗，協助巴國經濟快速的成長。

10 月 22 日 秘魯希望振興木業出口值 【www.larepublica.pe 電子報】

秘魯進出口協會主席 (Asociación de Exportadores, Adex) Juan Varillas 於 21 日表示，如果全球市場復甦，政府加快通過新的森林法 (la nueva Ley Forestal) 措施等促進企業發展的作為，預估至 2010 年底林木業出口成長，將增加 20% 或 30%，達接近 2 億美元，其代表秘魯出口總額的 1%。同時木材工業可以產生 80 萬個就業機會。

10 月 23 日 薩爾瓦多改善衛生和基礎建設 【www.laprensagrafica.com 電子報】

薩爾瓦多與美洲開發銀行 (Banco Interamericano de Desarrollo) 簽署 1.15 億美元貸款用於改善國內鄉鎮衛生保健模式和農村道路等基礎建設。傅內斯總統 (Mauricio Funes) 說明將利用上述資源，優先推動衛生系統的建立、改善鄉村道路，以及偏遠地區供水和衛生設施。預計 6,000 萬美元的基金將注入「整合保健方案」，對薩國國民採取新的保健模式，旨在擴大和提高地方鄉鎮單位醫療網的效率，另使用 3,500 萬執行改善農村公路發展計劃。其他 2,000 萬美元信貸，將用於實施農村供水和環境衛生改善等基礎建設項目，以提供足夠的飲用水和衛生設施，來改善鄉村間百姓生活條件。

10 月 24 日 南錐第 19 屆農業部長會議成果 【www.emol.com 電子報】

南錐共同市場體 (Cono Sur) 第 19 屆農業部長級會議 (XIX Reunión del Consejo Agropecuario del Sur, CAS) 23 日於智利首都聖地亞哥召開，計有智利、巴西、阿根廷、烏拉圭、巴拉圭和玻利維亞農業部部長共同與會，針對經濟體內之食品

進出口、生物科技與氣候變化等議題進行研商，另對減少農民保險的成本、協調建置風險管理機制（trabajo de construcción de mapas de riesgo）並尋求制定在國際談判時共同之策略作為，俾以促進區域發展。阿根廷農業部長安東尼（José Antonio Galilea）表示，會議除對各國重視的問題進行研討並均獲得明確的成果，另對全球氣候變化導致的糧食生產及影響到市場等現象充分討論；強調該會議結論與共識，已獲我們一致贊同並願採取共同措施，來面對這些挑戰。

10月25日 秘魯庫斯科旅客持續成長 【www.rpp.com.pe 電子報】

據秘魯地區外貿和旅遊局長（Director regional de Comercio Exterior y Turismo, Víctor Hugo Pérez）24 日說明，庫斯科市（Cusco）儘管經濟衰退及雨季降雨造成河流氾濫而影響馬丘比丘的鐵路通暢性等因素所致，在秘魯政府擴大經濟策略、獎勵旅遊、機票和住宿半價促銷活動及簡化國際觀光客入境等作為，再加上 8 月至 11 月的旅遊旺季效應，預計 2010 年能比 2009 年 140 萬觀光客再增加 10%，而超過 150 萬遊客。

10月26日 多明尼加稅賦不利網路服務業發展 【www.hoy.com.do 電子報】

多國國家統計辦公室公佈有關「多明尼加網際網路使用」之 30 號公報指出，多國 12 歲以上民眾中，約有 25% 可取得網路服務，即 75% 之民眾無法取得網路服務，此現象將持續擴大，主因為政府缺乏縮短城鄉間數位落差之決心；且多國 2011 年預算案（el proyecto de Presupuesto y Ley de Gastos Públicos del 2011）中，總統將提供通訊服務需徵收之「通訊發展基金稅」（el impuesto selectivo al consumo sobre las telecomunicaciones）由 2% 降為 1%，惟選擇性消費稅（Impuesto Selectivo al consumo）由原來 10% 調升為 11%，係不利該國網際網路發展及寬頻基礎設施建置。

10月27日 世界銀行將融資巴拉圭電力發展計畫 【www.abc.com.py 電子報】

巴拉圭國營電力公司（ANDE）及巴國財政部目前正與世界銀行研商一項國家電力發展合作計畫相關細節，該項合作案主要分為巴國電力配電系統管理現代化、輸變電投資及 ANDE 組織之強化等 3 大部分。ANDE 已研擬短（2009-2013）、中（2014-2018）期之綜合輸配電計畫，詳細分析及確定國家電力連結系統，以便能提供國家未來社經發展所需之基本設施。有關計畫中之輸電部分，已擇定興建東部 Minga Porá 地區及中部 San Pedro 地區二座配電所及擴建國家電力連結系統現有 10 座配電所等投資案，總計畫金額達 9,000 萬美元，其中 7,700 萬美元將由世界銀行融資。

10月28日 美洲開發銀行 4 年內將貸款給巴拉圭 【www.abc.com.py 電子報】

美洲開發銀行（IDB）副總裁 Roberto Vellutini 於 27 日接受巴拉圭記者訪問時表示，IDB 將於 4 年內提供巴國 10 億美元貸款，進行各項基礎建設及改革發展計畫。平均每年約 2 億 5,000 萬美元，目前已核准 1 億 2,500 萬美元，以執行巴京市中心街道及運輸系統整建工程計畫。

10月29日 哥倫比亞規劃 2011 年國民住宅興建 【www.rcnradio.com 電子報】

哥國環境暨住宅部長（La ministra de Medio Ambiente y Vivienda, Beatriz Uribe），28 日表示 2011 年的政府預算中，將分配 10 億比索興建國宅，俾供給無自用住

宅家庭使用，估計約有 4 萬個無自用住宅家庭（familias sin casa propia）。哥國政府強調為逐年減少國家住房短缺的現象，將持續透過社會各式提供補貼及整建住宅等措施，來改善民眾住屋問題，且將不會排擠原本社會福利預算。

10 月 30 日 阿根廷政府削減關稅【www.rcnradio.com 電子報】

阿根廷對外貿易最高委員會（El Consejo Superior de Comercio Exterior）宣布對某些特定農產品和紡織等行業減少 4% 關稅，作為穩定匯率和抵消貨幣升值危害因素。該機構的授權，改革關稅制度，使關稅從 12.2% 下降到 8.25%；因據該委員會稱此舉將約增加 150 萬個就業機會，並幫助降低失業率到 10%，這減稅進口清單包含紡織產品、棉花、小麥和糖及該國不生產之農業機械、化工等產品。

11 月 2 日 巴拿馬能源投資【www.centralamericadata.com 電子報】

巴拿馬政府規劃在 2010 年至 2015 年間，電力能源等項投資總計將達 43 億 7 千 7 百萬美元，佔 2009 年國內生產總值（GDP）的 22.5%。該項計畫係將籌建新式大容量水力發電設備，約 26 億 5 千 5 百萬美元，建成後發電量將可達 841 兆瓦的電氣系統，是目前國家總發電裝機容量的一半，而同期政府對燃油電廠或化石燃料發電項目僅投資 2 千 700 萬美元。

11 月 2 日 薩爾瓦多將調高公務員基本薪資【中央社】

薩國財政部長卡塞雷斯（Carlos Caceres）今天在一項記者會中宣布，將於 2011 年起，調高公務員基本薪資和退休金。月薪在 300 到 600 美元之間的公務員，薪資調幅約 10%，而薪資在 600 和 1000 元之間的，調高 6%。基本工資部分將從目前每月約 208 美元，調升至 300 美元。這項調薪方案將使大約 2 萬 5000 名公務員和國營事業員工受惠。但這項調薪草案還需經過全國立法大會通過國家總預算後，方可付諸實施。

11 月 3 日 尼加拉瓜啟動旅遊和觀光業建設【www.laprensa.com.ni 電子報】

尼國展開推動 2.5 億美元旅遊和觀光項目建設，尼加拉瓜貝亞斯集團 Grupo Pellas 總經理 Carlos Hernández 於 2 日說明配合政府政策，將開始位於太平洋地區里瓦斯省托拉市（municipio de Tola, Rivas,）佔地約 650 公頃的 Guacalito de la Isla 計畫工程建設；第一期工程投資將達 1.15 億美元，包括建造一個高級飯店，安裝電力，地下水處理，有線電話和光纖網路等基礎設施及住宅地區和高爾夫球場。第二期工程包括第二間全球知名飯店、商業區、教堂、網球場、碼頭和擴建的住宅和娛樂區等工程，第二階段工程完成可能需要 10 至 15 年。

11 月 7 日 秘魯將調高基本薪資【www.emol.com 電子報】

秘魯總統加西亞（Alan García）6 日宣布今後將協商各工會與企業負責人調整最低工資將從 550 索爾（197.8 美元）增加到 600 索爾（215.8 美元），渠強調已經要求經濟部長（Ismael Benavides）和勞工部長（Manuela García）持續推動提高最低工資等政策。

11 月 9 日 阿根廷立院通過計程車夜間加成收費案【www.ambito.com 電子報】

阿國計程車夜間加成收費案業經過立法院各黨派辯論後，此提議獲得幾乎一致性的通過，並於同日批准該國首都布宜諾斯艾利斯市之計程車夜間計費標準增加

20%加成收費法案，法案說明每日晚間十時起至翌晨六時止，計程車可依原車資加收 20%收費，亦表示計程車最低金額將會從現行起程計費的 5.80 比索提高到 6.96 比索，而每一次續程費率將從 0.58 比索提高至 0.69 比索。

11 月 10 日 拉美地區全球競爭力排名報告【www.gestion.com.pe 電子報】

據世界經濟論壇（WEF）全球競爭力排名報告，秘魯競爭力全球排名第 73 位，在拉美地區排名第 10 名。該報告顯示，在拉美地區 2009/2010 年度全球競爭力秘魯排名第 73 名；則次於智利、波多黎各（41 名）及巴拿馬等國位居第 10。另秘魯在高等教育、科技創新和基礎設施 3 個方面的競爭力全球排名分別為 76、110 和 88 名，

11 月 12 日 薩國新稅制變革【www.elmundo.com.sv 電子報】

薩爾瓦多政府自 2009 年稅改，調整果汁飲料、含酒精類飲料、依照酒精濃度課稅；首次登記 4 輪及 2 輪傳動車輛、遊艇及水上摩托車、銀行存款收入、股市交易所獲利、首次售屋、房屋售價、香煙等項稅率後，2011 年該政府研擬增加 2% 營業增值稅（IVA）稅率由現行 13% 提高為 15% 以增加稅收，本案將由「薩國經濟社會委員會」（CES）進行評估再定。惟薩國經濟學家及企業界均認為，薩國經濟成長率不到國內生產毛額 0.5%，新稅制倘於短期內實施，且經濟尚未復甦之際，將會稅轉嫁給消費者，增稅將由人民買單，造成國民經濟負擔。並認為，增加政府部門員工薪水及施行新稅制，均非經濟復甦之良策，更可能讓投資者怯步，形成貧富差距擴大及通貨膨脹等負面影響。

11 月 13 日 智利與馬來西亞簽署自由貿易協定【www.lanacion.com.ar 電子報】

據總統府 13 日新聞稿，智利皮涅拉總統在日本橫濱見證由智利與馬來西亞外長簽署之自由貿易協定。此為皮總統就任以來第一個簽署之自由貿易協定，也是第一個智利與東協國家簽署的自由貿易協定。此協定使得智利 95% 產品，含農產品得以零關稅進入馬國市場，另在 5 年後 100% 的智利產品可享有零關稅優惠待遇，亦將為智利帶來更多的貿易機會。

11 月 15 日 中美洲與歐盟貿易談判接近尾聲【www.latribuna.hn 電子報】

中美洲國家與歐盟（EU）自由貿易協定（FTA）之談判，目前只剩香蕉及稻米兩項議題尚未達成協議，其餘項目均已按計劃洽談並接近完成階段；中美洲國家間已進行總配額運用與分配之磋商，期盼所有的談判能於明年完成。另規劃各國完成立法期程，並定於 2012 年下半年全部實施。

11 月 16 日 哥倫比亞 2010-2014 四年經建計畫【www.eltiempo.com 電子報】

哥倫比亞總統 Juan Manuel Santos 於就職 100 日（本日），公布 2010 年至 2014 年哥倫比亞四年經建計畫（Planes de Gobierno Colombia 2010-2014），其要點下：續創民主與繁榮，追求永續之成長及競爭力、繁榮社會及機會均等、營造安全、正義及人權環境目標；政府施政方針與策略以重視環境保育、創新、政府管理、打擊貪瀆、強化區域及國際合作為主軸。並規劃 2014 年經濟成長率為 6.2%（2010 年預估為 5.5% - 6%），平均國民所得達 7,200 美元（2009 年為 5,167 美元）及營造商業經營環境達到世界前 20 名之評比。

11 月 16 日 2010 年上半年阿根廷汽車零附件出口成長 【www.eldia.com.ar】

據阿根廷汽車零配件生產協會(AFAC)統計，今年上半年汽車零附件出口達 11 億 8,000 萬美元，較去年同期 8 億 3,500 萬美元，成長 38.8%。阿國汽車零附件主要出口國為巴西，佔總出口額 66.3%，金額達 7 億 8,200 萬美元，其次為美國，主要出口變速裝置、輪胎及引擎設備等產品，出口額達 6,403 萬美元。另出口至西班牙及墨西哥，分別成長 136%及 68.7%，而捷克市場成長 856%，最為突出。

11 月 17 日 智利央行調升貨幣政策利率 【www.emol.com 電子報】

據智利中央銀行於 11 月 16 日，宣佈調升貨幣政策利率 25 個百分點至 3.0%。調整理由係基於：國內經濟活動及需求成長、復甦趨勢強勁、現物價上漲之波動、匯率升值等因素與評估後，央行決定調升貨幣政策利率，惟強調匯率仍將由市場供需來決定。

11 月 18 日 跨國公司 Bunge y Dreyfus 將投資巴拉圭 【www.ultimahora.com】

巴拉圭之大豆加工產業逐漸吸引國際投資進駐與注意，跨國公司 Bunge y Dreyfus 公司將投資 1,200 萬美元在巴拉圭設立大豆加工廠，生產大豆粉、大豆油等較高附加價值的產品，預計初期日產 3,000 公噸，並逐步擴大到 4,000 公噸；此舉將改變過去將巴國大豆原料出口至阿根廷等鄰國進行加工之情況，此投資案預於 2010 年 12 月動工興建，工廠位於巴京亞松森近郊 52 公里處，完工後將可提供 1,000 個工作機會。

11 月 19 日 墨西哥電子商務持續成長 【www.elsoldetoluca.com.mx 電子報】

據墨西哥國際網路協會(AMIPCI)及 VISA 公司之研究資料，2009 年墨國電子商務成長 3%，消費金額為 18 億 1700 萬美元，2010 年電子商務預計將可成長 31%，金額可達 23 億 8700 萬美元。該國電子商務之成長主要來自觀光業，尤其航空業使用電子機票非常普遍，估計電子商務三分之二來自觀光業，除墨西哥外，其他中南美洲國家之電子商務主要亦來自航空業。另外一部份則來自電腦網路購物與交易之行業。

11 月 22 日 秘魯行動電話移動方案正興 【<http://www.larepublica.pe>/電子報】

據秘魯民間投資通信監管機構(El Organismo Supervisor de la Inversión Privada en Telecomunicaciones, Osiptel)表示，自從行動電話號碼可攜性政策開放後，估計在 2010 年底將有 10 萬在秘魯用戶將改變移動電話供應商；Osiptel 總經理 Alejandro Jiménez 說明此政策對消費者的重要性，使其對各公司客服條件、服務選項有更多選擇權，亦保障電話用戶的應有利益。

11 月 26 日 巴西鐵礦砂業淡水河谷 下月可望發 HDR 【經濟日報】

彭博資訊透露，世界最大鐵礦砂業者巴西淡水河谷(CVRD)25 日出席香港交易所的股票上市聽證會，若一切順利可望在 12 月上市，成為今年港股最後一檔掛牌的大型股，也將是在港發行香港存託憑證(HDR)的首家外國企業。

拉丁美洲經貿研究中心成立典禮剪影

拉丁美洲經貿研究中心成立典禮剪影



民國 99 年 09 月 23 日 10:30~13:30 致理技術學院國際會議廳

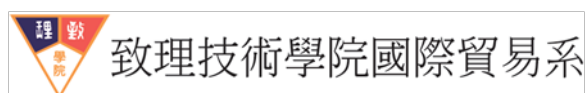


致理技術學院校長
尚世昌博士 致詞

拉美外交使節及權威的產官學業界
與西班牙友人及院內師生參與踴躍



瓜地馬拉、尼加拉瓜、巴拉圭、薩爾瓦多及宏都拉斯的大使、貝里斯、海地、墨西哥、秘魯、阿根廷等駐華使節均應邀出席成立典禮及酒會，並接受顧問聘書。另國立政治大學國際事務學院鄧中堅院長、國合會湯繼仁副秘書長、中美洲經貿辦事處邢治平主任及國貿局雙邊貿易二組第三科長等專家學者受邀共襄盛舉。



拉丁美洲經貿研究中心成立典禮剪影



薩爾瓦多大使錢曾愛珠大使代表駐華使節發表賀詞



拉丁美洲音樂欣賞由中心文化顧問 Roberto Zayas 等與舞蹈社同仁等熱情表演



成立典禮在拉美外交使節、產官學界熱情支持下，充分顯示出國貿系為積極拓展潛在發展貿易的區域，已有突破的創新與活力；未來除了教學空間也變得無限寬廣，亦可使致理技術學院累積深厚研發能量，更突顯出成立拉丁美洲經貿研究中心的意義非凡。



致理技術學院國際貿易系



拉丁美洲經貿研究中心
Centro de Estudios de Economía y Comercio de América Latina